

LIBRARY HOURS:
The Shawville-Clarendon Public Library in the Shawville Town Hall is open: Tuesday from noon to 1:30 p.m., Friday 3 to 5, and 6:30 to 8:30 p.m.

1103
EX. 2

BIBLIOTHEQUE NATIONALE DU QUEBEC
1700 RUE SAINT DENIS
MONTREAL, QUEBEC
H2X 3K6 0987

THE EQUITY

VOICE OF THE PONTIAC SINCE 1883

No. 9, 96th Year

Shawville, Quebec, Canada, Wednesday, February 28, 1979

20 cents

New system of forage crop

Equity Highlights

Official carnival opening



Dale Thomson, M.C., left and Ross Dickson, R.A. President hold ribbon while Mayor Allan Black officially opens the Shawville Winter Carnival.

EQUITY PHOTO

A LA PAGE.....	6
Business Directory.....	9
Churches.....	9
Classified Ads.....	8
Editorial Page.....	4
Sports.....	2 and 3

Community Calendar

THURSDAY, MARCH 1 — The annual meeting of the Pontiac Agri-Co-Op (Cooperative des Services Agricoles du Pontiac) which has twice been postponed, will take place at Vinton Parish Hall at 8 pm. All members and interested producers are welcome. x

THURSDAY, MARCH 1 — Social Planning Council meets the first Thursday of each month. All interested people are welcome to attend. The meeting is at the Community Services Center, Campbell's Bay, at 8 pm.

SATURDAY, MARCH 3 — EUCHERE PARTY at 8 pm, Ladysmith R.A. Playing for chickens. Free coffee and donuts. Proceeds to go to T.C.R.A. 320828F21

THURSDAY, MARCH 1 — U.C.W. General Meeting United Church Parlour, 8:15 pm. Everyone welcome. 322048F28

FRIDAY, MARCH 2 — Euchure party at I.O.O.F. No 46 Wyman beginning at 8. Prizes and refreshments. 1001XF28

FRIDAY, MARCH 2 — Woman's World Day of Prayer Service, St Paul's Anglican Church 2 pm. 322068F28

SATURDAY, MARCH 3 — Old time music at the Hotel Bertrand. Music for both young and old on Saturday, March 3 at Campbell's Bay. 981XF28

THURSDAY, MARCH 8 — The Pontiac Cultural Committee (Comité Culturel du Pontiac Inc.) meets the second Thursday of every month. All interested people are welcome to attend. The meeting is at the County Building, Campbell's Bay, at 8 pm. At the March meeting the schedule will be drawn up for the Cultural Festival in May.

SUNDAY, MARCH 11 — St John the Evangelist Parish Annual St Patrick's Smorgasbord in St John School, Campbell's Bay, Quebec, on Sunday, March 11 from 3 pm to 7 pm. Adults \$3.00 - children under 12 \$1.50. Everybody welcome. 3224228M7

SATURDAY, MARCH 17 — The Shawville Lions Club St Patrick's Day Dance at Shawville Community Center, featuring Ray Zimmerling and the Montagues. Time 9:30 - 1:30. For tickets call Dr Grant Rogers. 319888F28

SATURDAY, MARCH 17 — Shawville CGIT St Patrick's Tea to be held at the United Church Hall from 2 to 6 pm. Everyone welcome. Adults \$1.00, children 50 cents. 319608F14

SATURDAY, MARCH 24 — Fourth Annual dinner dance for Pontiac Western Trail Riders at Gavan's Hotel at 7 o'clock. Tickets available from any member. 3169538F14

Thurs-Sun, April 26 - 29 — Clare Burt Travel bus tour to Pennsylvania Dutch Country April 26 - 29, 1979. Leaving Pembroke, Arnprior and area. Price \$199.00 (Canadian) per person includes bus transportation, twin accommodations, some meals and a tour host. Clare Burt Travel has been custom designing special interest tours since 1966. Contact Clare Burt Travel, 21 Queen St. East., Brampton, Ontario. L6W3P1, Reg. No. 1235986, Telephone 416-851-4944. 321008F28

insurance offered

Under a new program offered to Quebec farmers by the Regie de l'Assurance-Recolte du Quebec (Quebec Crop Insurance) forage crops can be insured if 50% of the farmers in a zone are willing to join the plan.

One zone extends from Quyon to Calumet Island and the other Pontiac zone includes from Calumet Island to Sheenboro. If half the farmers, or if farmers representing half the animals in one zone will take out the insurance, they can be covered. The zone system is used because it is considered that within one zone the risks covered by insurance are more or less the same.

Risks covered are drought, hail, hurricane, excessive rain, snow, wild animals including birds, insects and plant diseases which cannot be brought under control, flood, winterkill.

The cost of the insurance is \$1.87 per thousand pounds of animals, which is referred to as an animal unit. This could be one steer or several pigs, or whatever. But the total weight of animals being fed by the whole farm are added together and for each thousand pounds the insurance cost is \$1.87. The protection will provide enough money for the farmer to feed that number of animals at a rate of 5 tons per animal unit.

Officers for the plan are in the Pontiac this week and will remain for one more week. After that they will be in Hull. To contact them while they are in the area call the Agronomist office in Shawville. Although the crop insurance plan is not required by law it is being endorsed by the farming population enthusiastically.



Tug of War

Tug of War competitions took place Sunday afternoon at the community centre during the winter carnival activities.

EQUITY PHOTO



Shawville R.A. truck draw winner

Keith Hodgins, left, and Stan Widdicombe, right, present the keys of the Chevrolet Half ton truck to the carnival draw winner Laurier Dumouchel, center, of Bryson.



EQUITY PHOTO

Shawville Carnival Log sawing contest

John Benesh of Ottawa and John Kennedy of Norway Bay try the crosscut saw for the first time at the Carnival log sawing contest, under the watchful eye of volunteer fireman, Neil Sharpe.

The Log Sawing contest results were:
Men's Crosscut, first Norm Bourgeon and Bob McClelland, 2nd Gilbert Miljour and Gerald Dubeau. Men's Swede Saw,

first Gilbert Miljour second Marcel Dumoulin. Women's swede saw - first Elaine Mayhew second Suzanne Miljour. Women's crosscut, first Maureen Leonard and Ingrid Weniger, second Elaine Mayhew and Suzanne Miljour. Men's chain saw - large - first, John Pelletier, second Garnet Stevenson. Men's Chain saw - medium - first, Gilbert Miljour second Larry Dubeau. Ladies Chain Saw - first, Lynn Stevenson second Elaine Mayhew.

EQUITY PHOTO



Carnival X-C race

Mark Conrod finishes the grilling 8 km circuit during the cross country ski race held at Pontiac High School. Over 40 competitors, bolstered by a contingent of skiers from Ottawa, participated.

EQUITY PHOTO



Princess & Queen

Betty Lou Twolan, right, sponsored by the Rotary Club, was chosen as Carnival Queen and Susan Paul sponsored by the Shoe Shoppe as princess Wednesday evening.

EQUITY PHOTO

Eddie Shack expected April 1



Eddie Shack, whose visit in Shawville on April 1st has been confirmed by Pop Shoppes of Canada Limited. This will be the final day of the Midget Hockey Tournament which starts March 25.

Local pullers

The Canada Farm Show Tractor Pull held February 1 and 2, 1979 at the CNE Grounds, Toronto was once more a success with a number of Pontiac area people in attendance.

Many of the top tractors from Canada and USA competed. Tractors from the area were Davis & Lusignan Team, Luskville and The Underdog Team, Quyon and many from Ottawa and the Seaway Valley.

The Davis & Lusignan Team consisting of Elwin Davis and Dick Lusignan competed in the 7200 lb modified class with Elwin driving and coming up with a 9th place out of 24 tractors. In the 9200 lb modified class Dick doing the driving came up with an 8th out of 20 competitors. This tractor is powered by two 440 crrysler engines and a cockshutt 40 rear end.

The Underdog Team's tractor is powered by a V-12 Rolls Royce aircraft engine. The team consists of Don Campbell, Gerry McKenny and Ellard Kennedy. Competing in the 7200 lb modified class Don making the only Full Pull won the class. In the 9200 lb modified class the Underdog experienced a small mechanical problem but Gerry was still able to come up with 12 position.

This should be an interesting and competitive year for our local pullers. You may also have a chance to see some of the top Canadian Pullers at the Quyon Pull.

Pontiac Indust. Hockey at Fort-Coul. Arena

The Pontiac Industrial Hockey League playoffs got underway on Sunday Feb 25 at the Fort Coulonge arena with St Joseph's downing Shawville 6-4. Scoring for the winner were Vaillancourt with two and one each for Tierney, Culleton, Dufour, and McGuire, for Shawville the marksmen were Bennett, Dubeau and Belanger.

In the second game Calumet Island (Pieschkies) edged out Labine's Hotel 2 to 1 in overtime. The goal scorers for Pieschkies were G Pieschkies and Newberry. The lone goal for Labines was G Dufour.

Play offs will resume at the Fort Coulonge arena on Monday and Friday nights at 7:30 pm with another Sunday afternoon contest slated for 2 pm.

Atoms lose finals

On Thursday, February 22 a full bus load of Shawville Atom all stars and their supporters journeyed to Touraine Arena, Gatineau, only to be defeated in the last round of play for the Outaouais region championship.

The first period was a hard-fought battle in which Shawville's goalie, Grant Ferrigan came up with many excellent saves to keep Shawville in the game. There was no scoring until the 14:47 mark of the second period. The third period saw Gatineau score three unanswered goals in the last four minutes, ending the game 4-0 in Gatineau's favour. The four goal margin was not indicative of the play. Our boys put up a good showing and represented our area well.

Pee Wees enter Arnprior tourney

On February 24th the Pee Wee All Stars travelled to Arnprior tournament.

Their first game was played against West Carleton. Both teams were skating fast and playing hard but Shawville

came out on top with a score of 5-2. Brad Barr picked up 4 of the 5 goals. Kelly Ryan scored the other goal. Randy Plouffe assisted on three goals and Kelly Ryan assisted twice.

Shawville Atom All Stars blank Hull 11-0

On Tuesday, February 20, 1979 Shawville Atom All Stars were most unhostitable hosts as they downed their Hull opponents 11-0.

Stephen Meisner led the goal-scoring for Shawville with four goals and one assist. Cory Smart was next with three goals and one assist. Kevin Chevrier picked up a

pair with one assist while Gerry Ireland and Todd Wrinn each got one.

Scotty Young picked up four assists, Kevin Meisner 2, Stephen Hamelin and Brian Lepack each had one.

This saw Shawville and Gatineau tied in the provincial playdowns with three wins each.

Ladysmith Notes

Mr and Mrs Richard Dahms spent the weekend in Ottawa with their daughter and son in law, Mr and Mrs Ron Lewis and also joined in celebrating their grand daughter Valerie's birthday.

Happy birthday wishes to Mrs Helena Yach of Shawville from her many friends here.

Recent visitors with the Thrun's were Mr and Mrs Peter Ebert from Aylmer, Mrs Leslia Schneider of Ottawa, Mrs Truman Lusk, Steve and Donna of Ottawa.

Brad Barr was picked game Star for Shawville. Joey Rampton game star for West Carleton.

Winning this game put Shawville in the "A" division against Renfrew. Shawville lost this game 4-0. Shawville played a strong game but

could not get the breaks and put the puck in Renfrew's net. Jamie Armstrong played a great game as he took 36 shots to Renfrew's goaltender who only took 9 shots. Jamie was picked game star for Shawville and Thomas McMillan for Renfrew.

PONTIAC PROPANE
SALES and SERVICE
We Deliver **647-3547** We Deliver
RR1, Bristol, P.Q.

Exchange Hotel

Otter Lake, Que.

Fri., Sat., Sun. - March 2,3,4
Featuring
The "High Lites"

CABIN DINING ROOM
- SPECIAL -

Hip of Beef..... 2⁹⁵



Canada's No. 1 Selling Trailer

WILSON'S CAR & TRAILER SALES OF RENFREW

Your only franchised Prowler dealer from Ottawa to North Bay - now have in stock a complete line of New Prowler's from the 17 ft tandems to the 31 ft Park models, plus a good selection of late model used trailers from 16 ft to 23 ft including fold down hard tops. It's a buyers market at Wilson's Car & Trailer Sales in Renfrew, from Jan. 15 to March 31 - where the deals are all in your favour. Buy where there are factory trained experienced, service personnel, equipped to service your trailer. (Free storage till Spring). Take old Hwy 17 at Haley Station, we're just past Butson's Valley Hotel. Open daily from 8 a.m. to 9 p.m. and to 3 p.m. Saturdays. Phone 432-2840. OA18

EVINRUDE OUTBOARDS

70 Years of Pioneering



WORLD CHAMPIONSHIP PERFORMANCE. The Evinrude 75, in both stock and racing versions, has won just about everything worth winning in this country and abroad, including the World's Championship, National Championship and World's Speed Record.

Performance and Fuel Economy
Outboards from 2 h.p. to 235 h.p. V6
Cyril Gauthier and Sons
62 Martineau St., Otter lake, Que.
819-453-4771

Attention Subscribers to THE EQUITY

Have you Changed your address?

Please send us your old address including postal code and your new address including postal code and also the month your subscription falls due. Without all this information we can not change your address in our files. You may use this change of address form, or make a copy to send to THE EQUITY, Shawville, Quebec, J0X 2Y0

Month Due _____
Name _____
Old Address _____
Province _____ Postal Code _____
New Address _____
Province _____ Postal Code _____

BRYSON THEATRE

Bryson, Que.

Saturday & Sunday
March 3,4

"War Lords of the Atlantis"

Doug McClure
an incredible tale of suspense and terror above land and sea.

Plus

Bobby Deerfield
Al Pacino Martha Keller

The family of

Mr. & Mrs. Arnold Sloan

take pleasure in inviting all their friends and relatives to help them celebrate their parents

25th Wedding Anniversary

at

Bertrand's Hotel, Campbell's Bay, Que.

on March 3, 1979 at 9 p.m.

LES MEUBLES TEL. 684-5391

GLENWOOD FURNITURE LTD.

GLENWOOD SHOPPING PLAZA
AYLMER RD. LUCERNE, QUE.



- ★ ONE LOW PRICE GUARANTEES YOU THE BEST DOLLAR VALUE
- ★ "BUDGET PLAN" ACCOUNT ENABLES YOU TO ENJOY YOUR PURCHASE NOW
- ★ BEST VALUE MERCHANT "MEUBLACTION CONTEST" GRAND PRIZE VALUE \$15,000 DRAWING DECEMBER 1978. (CONSOLATION PRIZES TOO!)

OFFICE EQUIPMENT & SUPPLIES

FILING CABINETS
DESKS CHAIRS

"Everything you need to furnish your office"

TYPEWRITERS, ADDING MACHINES, CALCULATORS, ETC.

TYPEWRITER RENTALS



ECONOMY TO DELUXE LINES

FREE QUOTES - NO OBLIGATION

Pontiac Printshop Ltd.

Shawville, Que. Tel. 647-2204

St. Patrick's

6 HOUR - VARIETY SHOW

STARTING AT 2:00 p.m.

Sunday, March 18th

Featuring "The Jug-O-Punch" the best in Irish Entertainment
Plus Top Performers, Fiddlers, Dancers, Singers from Near and Far

Admission \$2.50 per person
Restricted to 18 years and over

GAVAN'S HOTEL

QUYON, QUE.

Bantams win at Petawawa tournament

Shawville Bantams travelled to Petawawa last Saturday and returned home winners of the "A" championship trophy.

Nepean Raiders provided the opposition in the opening round. Each team scored once in the first period with Tim Hodgins getting Shawville's goal, assisted by Keith Howie and Todd Fraser. Shawville scored two unanswered goals in the second period as Martin Ladouceur and Paul Bourgeau found

the mark. Hodgins, Howie, John Crisostomo and Bobby Clarke picked up assists.

Keith Howie scored early in the third period, assisted by Bourgeau and Jacques Piché to give Shawville a commanding lead. Nepean was only able to score one more goal late in the game however and Shawville came away with a well earned 4-2 win.

In game two against Laroche Park, the second period was also the key one for Shawville. Keith Howie scored late in the first period to tie the game at 1-1 and Shawville went on to score four in the second period. Jacques Piché, Paul Bourgeau, and Martin Ladouceur, with two counters were the marksmen. Keith Howie, Kelly Tanner and Bobby Clarke

earned assists. Martin Ladouceur and Paul Bourgeau assisted by Howie and Piché rounded out the scoring as Shawville coasted to a 7-4 victory.

This set the stage for the final game against Pembroke and the team seemed to follow the same script. The teams traded goals in the first period with Keith Howie scoring for Shawville assisted by Kelly Tanner and Bobby Clarke.

Shawville scored 3 unanswered goals in the second period as Tim Hodgins, Martin Ladouceur and Howie found the mark. Assists went to Paul Bourgeau (2), Ladouceur, Tanner and

Bobby Clarke. Pembroke was not out of the game yet and they scored two goals early in the third period. Both teams then fought on even terms until with just 5 seconds left in the game Pembroke managed to tie the game after winning a face-off in the Shawville zone. The teams were then forced to play sudden death overtime with 6 forwards and no goal-tender. Defenceman Jacques Piché made a key save of a hard shot by Pembroke and shortly afterward Keith Howie was able to break in on the Pembroke net and score after taking a pass from Paul Bourgeau. Final score 5-4.

Keith Howie, Martin Ladouceur and Paul Bourgeau were awarded MVP trophies for their fine efforts in the three games.

Pee Wee All-Stars



B Champions at Muskrat Tournament back row left to right Bradley Barr, Ben MacIntosh, Rodney Storie, Marcel Ricard, Michel Hodgins, Kelly Ryan and coach Carson Ryan. Front row left to right André Lépine, Jeff Hodgins, Jamie Armstrong, John Campbell and Randy Plouffe.

EQUITY PHOTO

Caldwell Clarion

Mrs. Manson Sharpe

Mr Terry Smith, son of Mr and Mrs Walter Smith, returned to his home in Edmonton this past weekend.

Mrs Ruth Smith and her parents Mr and Mrs Doug Kent of Ottawa spent a day recently with the Walter Smith's and family, Terry and Paul.

Mr and Mrs Doug Kent have returned to Florida.

Pontiac Carpet Cleaning Reg'd Professional

Carpet & Upholstery Cleaning gives a fresh look to your entire home!

Freemax steam cleaning extraction system that guarantees the removal of dirt, stains and any previous shampoo residue ...withdrawing up to 95% of moisture!

Wm. Pirie, Shawville, Tel. 647-3813

MOYLE HOTEL

Campbell's Bay

UNDER NEW MANAGEMENT
Gillie & Lisette Morin

Featuring
"RENAISSANCE"
Friday & Saturday - March 2nd & 3rd
March 9th & 10th
EVERYONE WELCOME
Come and Enjoy the Fun!

Caldwell Clarion

Mrs. Manson Sharpe

Mr Don McNew who has been vacationing here in Canada returned to his home and parents in Detroit this week.

On the bus tours this month to Florida are Mr and Mrs Ebert Richardson, Mr and Mrs Clarence Murray of Shawville and Mr and Mrs Emerson Roy of Cobden. Hope you all have a wonderful trip.

Happy birthday to Mrs Janet Horner of Mississauga who celebrated her birthday on Saturday, Feb. 17th with her son and his wife, Dr and Mrs Robert Horner and family. All her friends and relations here wish her many more.

Home for the weekend with their mother, Lu Hannaberry were Ken and Kevin of Ottawa.

Happy birthday to Ruth Gordon (Sharpe) who celebrated her birthday on Feb. 20.

Get well wishes are sent to Mrs Lloyd Romain of Ottawa who underwent surgery in Ottawa Civic Hospital this past week. Mrs Romain was the former Aggie Morin, daughter of Mr and Mrs Theo Morin of Campbell's Bay.

Mr Burns Doherty of Campbell River, B.C., Mr and Mrs Rueben Orr of Mississauga and Mr and Mrs Larry Orr and daughter Tanya of Oshawa spent the weekend with Mr and Mrs Ivan Orr.

Birthday congratulations to Mrs Carl Gardner who celebrated her birthday this past Saturday.

Mr and Mrs Ivan Orr attended the Old Timers game in Ottawa on Saturday night where Burns Doherty was playing for Campbell River, B.C. Burns was a former Caldwell boy, son of Mr and Mrs Peter Doherty, but now is married with a family and a resident of Campbell River. Welcome home Burns! No snow where he comes from, just damp weather, what a change. Burns will be returning home on Wednesday of this week.

While listening to the news I hear that they are going to repeat the \$350 free on insulation this year and apparently people have not been making use of this money. The money will be sent out even faster this year and for goodness sake make use of it while you have a chance. One thing is to use the insulation approved by C.M.H.C. and send the number off your pillow pack, batts or whatever you use. This is not only a great help to you but also to our conservation of oil or whatever means we use to heat our houses. We did it and sure are not sorry.

Happy birthday to Mrs Frank (Anita) McCrank of Vinto who celebrated her birthday on Sunday Feb 18 and to Grace Morin of Ottawa, daughter of Mr and Mrs Theo Morin of Campbell's Bay who celebrated her birthday on Feb. 16th.

LEONA'S

USED FURNITURE & APPLIANCES
Re-opening
March 1st, 1979
Beds, dressers, appliances, etc. for sale
Shawville, Que. Phone 647-2929

DAWNA'S

STYLE SHOPPE
Cobden, Ont. Tel. 646-2226

1/2 Price SALE

IN EFFECT ON MOST MERCHANDISE FROM
Wednesday, February 28th to Saturday,
March 3rd.



- 24 hour oil burner servicing
 - Stoves and furnaces cleaned
 - Full line of Gulf lubrication products
- FURNACE OIL..... \$1.9⁹/Gal.
STOVE OIL..... \$4.9⁹/Gal.
FARM DIESEL FUEL..... \$3.9⁹/Gal.
CLEAR DIESEL FUEL (200 gals or more)..... \$5.9⁹/Gal.

Deliveries & Service in the Shawville and Quyon areas only.
ERIC SMITH FUELS
Bristol, Que. Tel. 647-5583



"You deal personally with the specialist preparing your income tax return."

When you come into one of our offices, a trained tax expert will take the time to understand your personal tax situation while preparing your return. To dig for the facts. To save you as much money as legally possible. At H&R Block, we are income tax specialists.

H&R BLOCK
THE INCOME TAX PEOPLE

Mountain Rd., Luskville 455-2497
Highway No. 148, Bryson 648-2424
Open 9 a.m. - 9 p.m. Weekdays, 9-5 Saturdays
OPEN TONIGHT - APPOINTMENTS AVAILABLE

See the
New '79
Carpet Styles



Shop-At-Home
Service
Phone 458-2172

NO OBLIGATION
10% OFF ALL CUSTOM ORDERS or
STOCK CARPETS.

MURDOCK
CARPET AND DECOR
QUYON, P.Q. 438-2172

DAVIS' STORE now is

SMITH'S GROCERY

Main Street West, Shawville
NEW PHONE NUMBER 647-3730

Friday, March 2nd-
FREE COFFEE from 2-5 p.m.

OPENING SPECIALS

Thurs., Fri., Sat. - March 1,2,3,

- MAXWELL HOUSE COFFEE..... 10oz 5⁴⁹
ALLEN'S DRINK..... 48oz 2/1⁰⁰
GREEN GIANT NIBLETS CORN... 12oz .41
ZIP DOG FOOD... 14.5oz 4/88
CREST-REG. or MINT TOOTHPASTE... 100ml .99
BUDGET TOILET TISSUE. 4 ROLLS .89
AYLMER TOMATOES..... 28oz .63
FIVE ROSES FLOUR..... 11kg 4⁹⁹

LADYSMITH SPORTSMAN CLUB
2nd Annual

FISHING DERBY

NORTHERN PIKE
Greys Lake, Barnes Lake,
Stenders Lake

Saturday & Sunday, March 3 & 4

Hundreds of dollars in Prizes and Cash awarded. Memberships, Bait, Registration and Contest Rules may be obtained at Ladysmith Hotel.

FREE HOMEMADE BEANS & BUNS will be available at East Aldfield Fish & Game Club from 12 noon - 6:30 p.m. March 3rd and 4th.

(Contest for trout at Bear Lake ends on March 18th, 1979)

Contact Wayne or Robert at 647-9993



CROWN DIAMOND

PAINT SPECIALS!

- | | |
|---|----------------------------------|
| SEMI GLOSS LATEX
Regular 21.30..... | SPECIAL 13 ⁹⁸
Gal. |
| FLAT ENAMEL
Regular 23.45..... | SPECIAL 15 ⁴⁸
Gal. |
| SATIN FLAT LATEX
Regular 21.14..... | SPECIAL 13 ⁹⁸
Gal. |
| ACRYLIC LATEX EXTERIOR
Regular 22.68..... | SPECIAL 15 ⁴⁸
Gal. |
| PROCELAIN ENAMEL
Semi Gloss, Reg. 24.22..... | SPECIAL 15 ⁹⁸
Gal. |
| EXTERIOR GLOSS
(Oil base) Reg. 22.99..... | SPECIAL 15 ⁹⁸
Gal. |
| ALKYO PEARL LUSTRE ENAMEL
(Oil base) Reg. 24.99..... | SPECIAL 15 ⁹⁸
Gal. |
| PORCELAIN ULTRA BRITE ENAMEL
Regular 24.99..... | SPECIAL 16 ⁹⁸
Gal. |



(Some may be tinted at slight extra charge)



Morley Hodgins Ltd.
Shawville Phone 647-2727



DO IT NOW!

Have your Ski Jackets, Ski Pants, Snowmobile Suits, Nylon Jackets and Coats Cleaned and Water Protected and Save 20% off our regular prices

20% OFF!

Special offer in effect March 1st to March 17th 1979

PROFESSIONAL Dry Cleaning

EXPERT Laundry Service

GET A HEADSTART ON SPRING CLEANING...
CARPET and UPHOLSTERY
STEAM CLEANING
in your home or in our plant

MINOR REPAIRS and ALTERATIONS

PONTIAC CLEANERS

FREE PICK-UP and DELIVERY — Phone 647-2577

- SHIRTS
- SUEDES
- LEATHERS
- DRAPES

THE EQUITY
 A WEEKLY NEWSPAPER
 Founded in 1883
 Published every Wednesday
 at Pontiac Printshop Ltd
 Shawville, Quebec
 by David, Rosaleen, Ross and Heather Dickson

**Advertising Manager
 Brent Horner
 647-2204**

Pontiac & Gatineau Counties \$7.00 per year
 (\$4.00 for 6 months)
 Elsewhere in Canada \$8.00 per year
 Outside Canada \$12.50 per year

Second class mail registration number 0649
 Legal deposit in the Quebec National Library



Letters from our readers

Dear Parents;

By this open letter to the "Equity" we sincerely want to express our gratitude to the devoted parents of St Mary's School for their help in the success of our School Winter Carnival, which took place February the 8th and 9th 1979.

What we saw and say about this collaboration of the parents during the sporting events is just outstanding. If we talk about the meal, it was quite a banquet, serving 250 plates of spaghetti in approximately 10 minutes. What a treat for everyone at this Carnival.

On behalf of all of us, your presence and your work at our School Carnival contributed to a lot of joy and happiness and it is with affection that we say Thank You.

A special Thank You to the Quyon Lions Club for the rink in our schoolyard.

We also say thank you M the Editor for printing this letter in your weekly journal.

Yours sincerely,

The students, teachers and the principal of St Mary's School,
 Jean Lebrun

AND NOW BILL 125

Don't bother reading this if the fast and furious pace of new Quebec laws is driving you crazy. On the other hand, if you are interested to know something about the problems facing our own locally elected municipal officials, here's a note about the latest in the series: Bill 125.

In the first place, this new bill has not been translated into English. All the others, including Bill 90 and the rest, have an English counterpart which makes them less than impossible to understand, but not Bill 125 which is still unilingual.

This bill provides that County Council should have more responsibilities and more powers, especially in the field of zoning and land use, but if you read it carefully it appears that the real control will always lie with the Quebec government. Even where a County Council has provided its own master plan it must be approved at Quebec.

The eastern delineation of Pontiac County could come under question because the Quyon area is included in the Outaouais Regional Community and could not therefor submit to any special designation in a separate Pontiac County plan.

According to Bill 125, the County Council itself will be made up differently, including some Councillors as well as Mayors, and also the administrators of the municipalities in some cases, but only a mayor can become County Warden. The warden will be elected for a four year term and can only be re-elected for one additional term, and County Council will meet at least once every sixty days.

The above-mentioned are just some of the changes which must take place according to Bill 125, which will come into effect any day now.

Snow Queen Pageant



Snow Queen Pageant contestants. Back row left to right Susan Paul, Wendy Younge, Connie Stanley, Adele Racine, Connie O'Donnell, Eleanor Green, Sharon Draper, Marina

Webster, Norma Letts, Betty Lou Twolan and Allana Belsher, Kim Murray, Kathy Davis, Connie Beattie, Deleen MacIntosh. Front row left to right Diane Armitage, Cheryl Belsher, Mavis Thompson, and Debbie Morrison.

EQUITY PHOTO

Connie's solution



Connie O'Donnell, representing THE EQUITY, in the Carnival Queen contest had her own suggestion to the



controversial STOP-ARRET question. EQUITY PHOTO

Another caller about a TV program was Jean-Guy Mainville of Bryson who was so infuriated by a Global program about the treatment of Juvenile offenders that he phoned late at night to tell us about it. The show was a movie describing a system where adult prisoners try to discourage the young delinquents from continuing in crime. The language used was awful and offended Mr Mainville. Our immediate reaction to him was a suggestion he turn to Channel 13 where they were showing "The Sound of Music", but that wasn't enough. He felt that such foul language should not be aired on any television show. We'd like to hear from others who saw the show. Was it a worthwhile program or was it just bad taste?

Strangers are friends we haven't met

(Contributed by Helen Fleming)

God knows no strangers,
 He loves us all;
 The poor, the rich,
 The great, the small.
 He is a friend
 Who is always there
 To share our troubles
 And lessen our care.
 No one is a stranger
 In God's sight,

For God is love
 And in His light
 May we too try
 In our small way
 To make new friends
 From day to day;
 To pass no stranger
 With an unseeing eye.
 For God may be sending
 A new friend by.

Pontiac Municipal Council minutes

Present at special meeting were His Worship Mayor William Burke, Councillors Michel Grenier, René Vaillant, Glen Nugent, Kenneth Bronson, Bernard Armitage, absent James Stewart, and equally present the sec. treas.

The meeting was called by the Mayor to consider snow clearing problems particularly in the Eardley sector.

Ward 6 - C. Grenier reviewed the situation in his sector. At beginning of season, he stated he was not satisfied, but of late he was relatively satisfied until the recent storm. He stated that the basic problem right now was road widening because a new storm would cause major problems. He asked for guarantees from the contractor and asked for ideas generally.

Ward 5 - C. Vaillant stated that the last storm was one of the worst in terms of weight. He felt that roads were not wide enough and that a new storm would cause havoc.

Ward 4 - C. Nugent stated that roads were not widened and that a new storm would be unmanageable. He expressed concern about the equipment of the contractor.

Ward 3 - C. Bronson felt that his ward had two contractors and that Gordon was not necessarily and always the worst. He felt that Bill 55 created special problems to be municipality.

Ward 1 - C. Armitage had no special complaints for his area. The Mayor suggested that the problem was to get road as wide as possible in case of a further storm.

Dr Laframboise asked that contractor should show up earlier than they did.

Mr Trepanier felt that it was too long before Black Bay was opened.

Mr Sauvé felt that emergency vehicles could not go through.

Miss Bélair stated that River Road was not open.

Mrs Holtzworth stated that this was the first time that Black Bay was closed in a number of years.

Mr Hudon stated that snow removal service on Cochrane road was the worst ever.

Contractor's attitude. Does contractor have too much? Mr Desjardins asked. Where were the ploughs during the storm? Question asked by Mr Trepanier.

Mr Hudon complained that since the beginning of winter no salt or sand had been spread on River Road.

Only cars can go through the Black Bay road at present and this is the worst ever Mr Holtzworth said.

Mr Roy complained the width of Townline road Hull West was reduced and that such affects snow clearing. Tonight the road was open the width of three cars. Why not snow fences?

Mr Philippe suggested the LIP funds should be spent for buying snow fences on Cregheur Road.

Mr Robert Gordon explained that the municipality would have to take responsibility for fences before he could widen the roads.

Dr Laframboise suggested that engineers suggested that three or four rows of trees were the only solution against the wind problems. Also a snow blower should be acquired.

Mr Chantigny suggested an emergency fund for very special storms to help contractors.

In Camera Session - The Mayor declared the meeting to be held in camera and Council moved to secretary treasurer's office. The meeting was joined by Me Bélec the legal advisor.

The Mayor pointed out that the problem could be acute if another storm was forthcoming. The legal advisor stated that the contract was clear and that the options were clear: - ask the bonding company to take over, call upon additional equipment, annul the contract. Letter was read to contractor and copies delivered to Robert and Westley Gordon, the letter gave the contractor for Eardley sector 24 hours to widen the roads to the width specified in contract.

The Mayor then ordered the resumption of the meeting in public.

Mayor stated that contractor was advised that within 24 hours the roads would have to be widened to contract width.

Mayor asked permission to use grader to cut ruts over various roads. Resolved that authority is granted to superintendent to use the Municipal grader to improve some of the roads over and above the snow contract responsibilities whenever he feels that circumstances warrant such action.

Resolved that superintendent be authorized to spread salt on Mountain Road whenever in his opinion the conditions warrant such action.

Removal of snow banks Quyon and Luskville - Request for invited tenders to be prepared for the next meeting, Quyon - from Onslow Lane to Pontiac Road on north side of Clarendon street - from Clarendon St to past the convent on John St east side Luskville - from Austin Lusk to the bridge and south to Massé general store.

Resolved that the meeting be adjourned at 21:55.

Clarendon Council

The municipality of Clarendon held its regular meeting on February 5th at the Council Hall. Present were Mayor W.J. Hanna and Crs E Elliott, I Hayes, D Fulford, K Wilson and L Telford.

The minutes were read and approved on a motion by Crs L Telford and D Fulford.

Cr G Hodgins took his seat. A number of visitors were present. Representatives from the Sand Bay Assoc. to discuss various subjects. Fire control signs to be supplied by council and association to put them up. Stop signs 3 way stop sign to be replaced in the spring and also some existing ones moved. Light at fire station one close that could possibly be turned a little to shed light on the building. Association to put some signs on the building. Fire alarm at fire station - association to investigate further. Lights in annexes - Garbage - 1 big clean up day 2 or 2 bags per week - more garbage to pay extra. Dog control. Oil for roads - calcium chloride very expensive. Assoc. to contact Labelle Oil spraying and

others in Ottawa area. Council to contact Sid Hodgins.

Glen Atkins met council re land taken for road in 1973-74 re file that he had put across the road himself and should have been reimbursed re his tax assessment. Adjustments to be made on the first two items and his tax assessment will have to be negotiated with the valuator.

Nellis Stewart met council re grant for Agricultural Society for 1979.

Henry McCord reported on his years work as Fire Inspector and Rural Inspector.

By Law 149 - Swimming Pools - Whereas notice of motion has been given at a previous meeting of this Council according to the dispositions of the municipal code, it is hereby proposed by Cr Ken Wilson and seconded by Cr G Hodgins that By Law 149 be hereby enacted and ordered by this municipal council of the township of Clarendon as follows. "All ground level swimming pools now in existence in the Municipality of Clarendon must be surrounded by a 5 ft high non-climbable fence with a lockable gate no later than June 1, 1979. All similar pools built after Feb 5 1979 must comply with the above regulation before being filled with water. Anyone failing to comply with the above regulation will be subject to a \$100 fine plus \$25 for each additional day until the fence is built. The present by law shall come into force in conformity with the provisions of the law as of this date.

By Law 150 Tax Rate - As per notice given at a previous meeting and advertised by law, it is hereby moved by Cr G Hodgins and seconded by Cr D Fulford that a By Law bearing No. 150 of the By Laws of this council be and is hereby enacted levying a tax rate of ten mills (10) on the

dollar, on all taxable property within the limits of the Municipality of Clarendon. No discount allowed. Taxes to be paid by April 1, 1979. 12% per annum on all taxes after April 1, 1979.

Resolved by Council that properties in arrears of taxes for three years be listed in the Tax Sales in February 1979 unless arrears are paid and any property so listed and not sold be adjudged to the municipality. These property owners have been notified by Registered Letter.

Motion by Crs G Hodgins and D Fulford to get two cots for snowplow men to use at night when necessary.

Motion by Crs L Telford and K Wilson to have the

secretary apply any money received from the tax payers to arrears on garbage collection before paying the current years taxes.

Correspondence was read. Two letters from Michel Legace re information needed and the price of McBee cards. Michael Guilliani re summer employment for students. Two letters from Jacques Many approving our road grants that we finished last fall. Letter acknowledging receipt of the "Linguistic Analysis sent in December. Notice of meeting of the County Building on Feb 15 re Law 90. Letter acknowledging receipt of letters concerning the Hobbs property to be sold to Wiseway Home and Building

Centre. Letter from Canadian Transport Commission recommending that two flashing light signals and one bell be installed on the train crossing at mileage 53. C.N.R. and Dept of Transport of

Quebec to negotiate. Bills presented for payment. Motion by Crs G Hodgins and I Hayes to pay bills amounting to \$19,270.12. Adjournment by Cr D Fulford.



**LLOYD C. THOMPSON
MOTORS LIMITED**

Sales and Service

376 O'Brien Rd. (Hwy. 17 E.) Service 432-3704
Renfrew, Ontario Sales 613-432-5297



**"We Buy All Class
of Livestock"**

HIGHEST PRICES PAID

**Dave R. Bennett
CATTLE BUYER**

Call Nellis Stewart 648-2861

MONUMENTS

LARGE STOCK ON HAND AT ALL TIMES

Geo. H. Froats & Sons Ltd.

121 Argyle Street S. Renfrew, Ontario
Telephone 432-4224

I will be in Shawville to conduct

**EYES and VISION
EXAMINATIONS**

ON MARCH THE 3rd, 1979

DR. L.M. BOURGOIN, Ph.D., O.D.
*Optometrist - Vision Specialist
Doctor of Philosophy - Doctor of Optometry*

Contact - Pontiac Hotel
SATURDAY 10:00 a.m. - 3:30 p.m.

STRICTLY ON TRUCK CAPS

**Notice
Truck Owners**

WILSON'S CAR and TRAILER SALES OF RENFREW your truck cap center in the valley now stock a complete line of Maple Leaf Truck Caps to suit all model trucks. We feature Colored Fiberglass Caps, Aluminum Welded Caps, Construction Caps and Specialty Caps.

Those mentioned are available now at

**WILSON'S
CAR and TRAILER SALES**

old Highway 17 West of Renfrew
Phone 432-2840

Charteris Chronicle

Mrs. Norval McNeil

Glad to hear Mrs Brent Yach is home from the hospital in Ottawa. We wish you a speedy recovery.

Sympathy goes out to the Cuthbertson family and friends in the death of the late Mrs Gertie Cuthbertson who passed away last Thursday in Pontiac Community Hospital.

Mr Lee Murphy returned home from Willowdale on Saturday to spend the weekend with his parents Mr and Mrs Mosie Murphy.

**RENFREW
DENTURE THERAPY CLINIC**

70 Stevenson Crescent, Renfrew, Ontario

**FOR APPOINTMENT
PLEASE CALL 432-4831**

Monday-Friday 9:00 a.m. to 4:30 p.m.
Saturday 9:00 a.m. to 12 noon

ALLIED FARM SERVICES

**FARM INCOME TAX
PREPARATION
IS OUR SPECIALTY**

We offer:

1. Complimentary review of prior years tax returns.
2. Competitive Rates.
3. Complete in-home accounting services.
4. Estate planning, partnership and farm rollover consultation.

Ask your neighbour about us or contact
Area Representative **BRENT BRADLEY, RR 2
Woodlawn, Ontario (1-613-832-1516)**
or phone Mrs. Maureen Carson, 647-3481

Campbell's Bay Council

Minutes of a regular meeting of Campbell's Bay Council held Monday, January 8, 1979 at 7:30 p.m. at Municipal Office.

Present - Mayor Cecil J Vibert, Councillors - F Senior, G Lacourse, L Laporte, M Ranger, E Belanger, A Bellerose.

Minutes of a regular meeting December 4, 1978 and special meeting December 11, 1978 read and accepted on motion by Cr Senior seconded by Cr Bellerose.

Moved by Cr Bellerose, seconded by Cr Senior that Council accept offer of Insurance Co of \$420.75 for repairs to garage.

Moved by Cr Ranger, seconded by Cr Laporte that properties 2 years in arrears in taxes be put up for sale at County Land Sales, May 1979.

Motion by Cr Senior, seconded by Cr Bellerose that County Secretary be authorized to adjudge to the Village of Campbell's Bay, any properties offered for sale at County Land Sale in May 1979 and not bid on.

Motion by Cr Senior and seconded by Cr Bellerose to give authority to Mayor and Secretary to sign contracts with Hydro Quebec.

Proposed by Cr Bellerose, seconded by Cr Belanger: Le conseil est d'avis que le poste de Directeur à plein temps de l'Education aux Adultes est nécessaire pour le comté de Pontiac, et que l'abolition de ce poste est tout à fait inacceptable à cause du fait que cela amènerait dans le secteur des cours de base et culturels aux adultes.

Reading of By-Law No. 1 of Municipal Housing Bureau of Campbell's Bay adopted at a meeting of administrators, held on December 18, 1978 at Municipal office at Campbell's Bay.

Adopted on motion of Cr Ranger seconded by Cr Bellerose that above By-Law is agreed to by the Municipal Council of Campbell's Bay.

Notice of motion to amend Zoning By-Law Number 181 by Cr Lacourse. Motion by Cr Senior seconded by Cr Bellerose that bills as presented to the amount of \$1,652.15 be paid.

Cr Ranger reports that rink is ready for skating. Motion to adjourn by Cr Laporte, seconded by Cr Laporte.



**Livestock
Sale**

Why be fooled on weight quality or price, sell your cattle where several buyers are bidding on them rather than individual bidding at home that you are never really sure of, as it is the dollars in the end that count. Don't make that fast decision to sell now and be sorry later.

Auction selling has proven that it determines the true market value of cattle more than any other form of selling.

Licensed Bonded and Insured under the Livestock Community Sales act of Ontario for your protection ensures you the fairest marketing of all cattle in your area.

Wednesday 1:00 p.m.

Galetta Livestock Sales
Trucking arranged 623-4467

FOR SALE

**1976 Dodge
Sport**

318 motor, power steering, power brakes. Body in excellent condition. Best offer.

Phone 647-2948

**EQUITY
CLASSIFIED ADS
GET FAST RESULTS**

**BUY THREE
GET 1 FREE!**

During the entire month of March at our
BOOK STORE in Shawville
and at our
LIBRAIRIE PONTIAC in Fort Coulonge
with every 3 books you buy, you will get
1 book of your choice

FREE!!!

NOTE: The FREE book you choose may not be of greater value than any one of the three books you buy.

NO CHARGES - NO RESERVES - NO PHONE ORDERS - NO EXCHANGES

Pontiac Printshop Ltd.

SCHOOL AND MUNICIPAL LIBRARIES WILL BE GRANTED THEIR USUAL DISCOUNT AND ALSO MAY AVAIL THEMSELVES OF THIS FREE BOOK OFFER.

**NEW SHIPMENT
JUST RECEIVED!**

**ART
SUPPLIES**

- OIL PAINTS
- ACRYLIC PAINTS
- TEMPERA PAINTS
- WATER PAINTS
- BRUSHES • CANVASSES
- EASLES • PALETTES

How to: **DRAW SEASCAPES
PAINT SUNSETS
and many others**

Pontiac Printshop Ltd.
Shawville Tel. 647-2204

SURPRISE YOURSELF!



In most cases, filling out your own income tax return is easier than you may think.

It's largely a matter of simple arithmetic. You don't have to pay someone to do something you can do yourself.

Just follow the six basic steps in the Guide you received with your income tax return. Don't forget to attach all the proper receipts, and double check your return before mailing it.

It's that easy. So go ahead. Surprise yourself.

**You can
do it!**


Revenue Canada
Taxation
Hon. Anthony C. Abbott
Minister
Revenu Canada
Impôt
L'hon. Anthony C. Abbott
Ministre

A LA PAGE

Nouvelles de Fort-Coulonge

Par M. Paule Cyr

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à M. Montague Perreault de Fort Coulonge qui est actuellement hospitalisé à Pembroke.

Vœux de bonne fête en retard à Madame Aurore Vallières qui a eu 90 ans le 17

février. Restez jeune Madame Vallières c'est comme ça qu'on vous aime.

Meilleurs vœux de prompt rétablissement à Madame Jean Paul Laporte (Jeannine Laroche) qui est hospitalisée à l'Hôpital Général d'Ottawa.

Le Carnaval d'hiver de Fort Coulonge aura lieu cet année à la fin du mois de mars les festivités débuteront le 21 mars par le couronnement de la reine pour se terminer le 25 mars. Nous vous donnerons plus de renseignements dans les prochaines semaines. Nous espérons que vous viendrez en grand nombre.

Bonne fête à M. Wilfrid Asselin du Manoir Sacré-cœur qui va fêter le 5 mars son 84 ième anniversaire de naissance. M. Asselin aime la compagnie des gens, les voyages et regarder les sports à la télévision en un mot tout ce qui est jeune comme lui.

Sincères sympathies à Madame Louis Germain et sa famille à l'occasion du décès de Monsieur Germain.

La Bibliothèque Municipale de Fort Coulonge a maintenant de nouveaux et nombreux volumes.

Bonne chance à M. Raymond Carrier et sa famille qui nous quittent vers la mi-mars. M. Carrier était directeur du C.L.S.C. de Fort Coulonge il occupera un poste à La Protection de la jeunesse à Montréal.

Nous le manquerons beaucoup car il faisait partie de la communauté de Fort Coulonge de puis quelques années déjà.

Lettre ouverte aux parents -

Sujet: Lettre ouverte aux parents de l'École Ste-Marie de Quyon
Chers Parents,

Nous voulons par l'entremise du journal "Equity", remercier bien sincèrement tous ceux d'entre vous qui ont apporté leur aide lors du Carnaval de l'École Ste Marie de Quyon, les 8 et 9 février dernier.

Que dire de la collaboration précieuse dans la bonne marche des jeux, par la tenue des résultats sportifs, de la préparation et du service du dîner communautaire? Votre participation a fait de cet événement social, une rencontre de joie et de bonheur qui s'insère fort bien dans le cadre de l'Année Internationale de l'enfant.

Un remerciement également au Club Lion de Quyon qui ont bien voulu installer et entretenir une patinoire dans la cour de l'école.

A tous ceux qui, de près ou de loin ont apporté leur aide, nous remercions notre plus sincère merci.

Sincèrement vôtre
Les élèves, le personnel et la direction de l'école Ste-Marie de Quyon,
Jean Lebrun

Marionnettes à Fort-Coulonge

Jeudi, le 22 février, à la Polyvalente Sieur de Coulonge il y aura une pièce de théâtre. Elle est intitulée "Love" et sera interprétée par une troupe de marionnettes géantes. Il paraît que c'est très intéressant.

Pour les intéressés, il y a des réunions de prière au sous-sol du presbytère les mardi et jeudi. Pour les moins de 13 ans, c'est à 18:30, pour les plus de 13 ans, c'est à

19:30, le mardi. Et pour les adultes, c'est le jeudi à 19:30.

Bienvenue à M. Henri Francoeur qui a commencé à travailler à la polyvalente la semaine passée. Espérons que lui se plaira à notre école.

Petites Annonces

Secrétaire Médicale
Nous avons besoin d'une secrétaire médicale à temps-partiel pour travailler les après-midis dans le cabinet d'un médecin. Tous les communications à la Regie sont en français. C'est une qualité d'être bilingue. Spécifiez, s'il vous-plait, vos expériences. Appliquez par écrit à: Secrétaire Médicale, C.P. 610, Shawville, P.Q. J0X 2Y0.
322 41 87 28

PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE SCOLAIRE DE PORTAGE DU FORT
Dissidente
AVIS PUBLIC est, par le présent donné à tous les propriétaires de bien-fonds de cette municipalité, que le rôle de perception des taxes scolaires fixées par les syndicats d'école de cette municipalité est déposé à mon bureau où il peut être examiné par les intéressés, pendant quinze jours, à compter de cet avis. Durant ce temps, tout contribuable intéressé peut porter plainte, par écrit au sujet de ce rôle qui sera pris en considération et homologué, avec ou sans amendements, à la session des syndicats qui aura lieu le quatorzième jour de mars au lieu ordinaire des séances, à sept heures de l'après-midi. A compter de ce jour, le rôle de perception sera en vigueur et tout contribuable est tenu de payer le montant de ses taxes au soussigné, sans avis ultérieur, dans les vingt jours qui suivront celui de l'homologation du rôle de perception.
Donne à Portage du Fort, ce vingt-huitième jour de février 1979.
Gordon Brennan
Secrétaire-trésorier
3211 48 F 28

Fieri Facias de Terris
Canada- Province de Québec

Cour supérieure-District de Pontiac No :555-05-000059-77
PUBLIC TRUSTEE OF THE PROVINCE OF ONTARIO, at the person of Bryce Neville, having its office at 125 Queen St., Toronto, acting in the present under the Mental Health Act. of Ontario, as public Trustee to Bryce Neville; demandresse -vs- Ronald Neville, 332 Benton Street, Valley Park, Missouri, USA, défendeur.
"Lot number Three hundred and sixty two (16) according to the official plan and book of reference for the village of Fort Coulonge in the district of Pontiac, together with all the buildings and improvements thereon erected, including the residence of the said Testator."
Cette propriété appartenant à Ronald Neville.
Le montant minimum que l'adjudicataire devra verser au moment de l'adjudication est fixé à \$2,987.50, le tout conformément à l'A 670 E) C.P.C. et devra être payé soit en argent comptant, soit par chèque visé.
Pour être vendu au bureau d'enregistrement du comté de Pontiac, palais de justice de Campbell's Bay, province de Québec, le Quatrième jour d'avril 1979, à dix heures de l'avant-midi.
Le shérif adjoint, André Lacasse, Bureau du shérif, Cour supérieure, Campbell's Bay, le 13 décembre 1978.

Les Entreprises Pontiac Ltée Pontiac Realtors Ltd.

Contracteur General - General Contractors

Fort Coulonge 683-3441

Maison de Qualité par Quebco
Visitez notre
Maison Modèle
Angle Roy & Albert
Fort Coulonge

Quality Homes by Quebco
Visitez our
Model home
Corner Roy & Albert
Fort Coulonge

APPEL D'OFFRES

ECLAIRAGE D'UN CHAMP DE BALLE ILE DU GRAND CALUMET, QUE

Les soumissions des sous-traitants en électricité devront être déposées au bureau des Soumissions Déposées du Québec à Hull, au 176, rue Jean Proulx pour le 9 mars 1979, avant 12:00 hres.

Les soumissionnaires pourront obtenir des spécifications en téléphonant au numéro 648-5888 entre 17:30 hres et 19:30 hres. à tous les jours.

Les soumissions seront ouvertes en public le 14 mars 1979 à 20:00 hres. lors de la réunion régulière du Comité des loisirs et tous les intéressés peuvent assister à cette assemblée.

Le Comité des loisirs de l'île du Grand Calumet Inc. ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

Rendez-vous à la Bibliothèque située à l'école St Pierre vous y serez très bien accueillis par Madame M Jeanne Vallières et ses compagnes de travail.

AVIS PUBLIC

Attendu qu'il y aura élection cette année, dans les quarteris 2,5,7, & 12 de la Commission Scolaire Aylmer, des recenseurs passeront à votre domicile durant les mois de mars et avril 1979.

QUARTIER 2 Sud-est de Lucerne
QUARTIER 5 nord-ouest de Lucerne
QUARTIER 7 Wychwood
QUARTIER 12 Eardley

Whereas, there will be elections this year in wards 2,5,7, & 12 of the "Commission Scolaire Aylmer"; enumerators will be calling on you during the months of March and April 1979.

WARD 2 South-East Lucerne
WARD 5 North-West Lucerne
WARD 7 Wychwood
WARD 12 Eardley



INVITATIONS au MARIAGE REMARQUABLES

Nos catalogues complets vous aideront à choisir vos invitations pour le mariage.

Choisissez-les en toute confiance parmi notre assortiment élégant...qui comprend des faire-part et tous les accessoires appropriés pour votre mariage.

IMPRIMERIE PONTIAC
SHAWVILLE
Tél 647-2204
Lun-Ven 9-5; Sam. 9-12

FORT COULONGE
Tél. 683-3486
Mar-Ven 12-5; Sam. 9-12

Construisons Le Corps Du Christ.....

"...C'est ainsi que nous parviendrons tous à l'unité de la Foi et de la connaissance du Fils de Dieu à l'état d'homme parfait, à la taille de la maturité du Christ."

C'était là, le souhait de St. Paul concernant la communauté chrétienne d'Ephèse, et c'est également le nôtre.

Puissions-nous vous aider à atteindre, durant ce carême, une parfaite maturité!

Cette période du carême 1979 commence le Mercredi des Cendres, ce 28 février courant.

Appelez-nous pour connaître les heures des Offices.

C'est un message de la part des
Eglises Catholiques Romaines du Diocèse de Pembroke.



DE PLUS EN PLUS

EN MATIÈRE
DE «**RÉSERVE**»
D'ÉLECTRICITÉ:

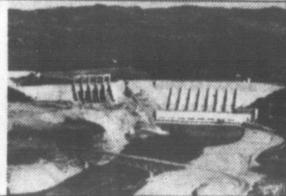


1+1 = rien

Malheureusement, il n'existe aucun moyen de constituer des réserves d'électricité pour répondre à la demande quotidienne dans nos maisons, nos commerces et nos industries. Il faut produire l'électricité à l'instant même où nous en avons besoin.

Comme nos besoins varient d'une semaine à l'autre et d'une saison à l'autre, vous imaginez facilement le problème. L'été nous consommons peu d'électricité mais nous ne pouvons pas faire de réserve. L'hiver nous en utilisons beaucoup, et l'Hydro-Québec doit avoir prévu les installations nécessaires pour répondre à la très forte demande.

EN MATIÈRE
DE «**PRODUCTION**»
D'ÉLECTRICITÉ:

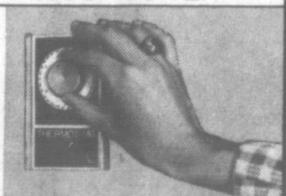


1+1 = plus

L'Hydro-Québec poursuit d'importants travaux d'aménagement hydroélectrique puisque la disponibilité accrue d'énergie électrique qui en découlera permettra, d'abord et avant tout, de répondre à la demande de pointe, puis de remplacer du pétrole importé qui se fait de plus en plus cher et de plus en plus rare par de l'énergie renouvelable produite au Québec.

Ainsi, l'Hydro-Québec doit aller chercher de plus en plus loin de l'énergie électrique de plus en plus chère pour répondre à une demande de pointe de plus en plus élevée.

EN MATIÈRE
«**D'ÉCONOMIE**»
D'ÉLECTRICITÉ:



1+1 = 2

Il suffirait de cesser le gaspillage de l'électricité et de mieux répartir notre demande d'énergie en ne faisant pas tout fonctionner en même temps durant les heures de pointe: surtout l'hiver entre 16 h et 19 h.

Une utilisation plus consciente permettrait de ralentir le rythme de construction de nouvelles centrales, d'étaler les investissements sur une plus longue période.

VOUS Y GAGNEREZ ET NOUS AUSSI.

Pour vivre
le Québec
ensemble
Q

Shawville Council

Shawville Council met on February 20, 1979 with Mayor Black and Councillors Dickson, Campbell, Arthurs, Smith, Armstrong and Richardson present.

The minutes of the previous meeting were adopted on a motion by Albert Armstrong and Bob Smith.

Dr Potvin, Messrs Fern Alarie and John Musgrove visited the meeting, as representatives of the Shawville Lions Club. Dr Potvin expressed his concern about the lack of financial support from the municipality in the celebration of Canada Day in 1978. He personally is not in favour of holding a similar event this year. Following discussion the Council requested the Lions Club to meet with them again with their decision and concrete proposals.

Correspondence was read. There was a request from the Rotary Club for a hall to exhibit paintings during the week of the Culture Festival the week of May 4 to May 13. This is to be referred to the Lions Club for the Community Centre Hall.

Re protection of agricultural territory. Moved by Rosaleen Dickson and seconded by Everett Arthurs that a meeting be held on Monday, February 26, at 8 pm, with property owners who are concerned about the zoning of agricultural land.

There was discussion of insurance on the Community Centre. It was moved by Royce Richardson and seconded by Bob Smith that our equipment at the Community Centre be reinsured and that a meeting be held with the executive of the

Agricultural Society on February 21 at 9:15 pm if this can be arranged.

Accounts amounting to \$11,311.38 were approved for payment on a motion by Royce Richardson and Robert Campbell.

Moved by Albert Armstrong and seconded by Robert Campbell that copies be obtained of the sewerage and water maps and that they be encased in protective coverings. Rosaleen Dickson volunteered to attend to this item.

Moved by Royce Richardson and seconded by Bob Smith that an office assistant be employed for one week in March to replace Marsha Richardson.

Mayor Black outlined the form of agreement which has been drawn up for approval by Clarendon and Shawville for joint fire protection.

Adjournment was moved by Bob Smith at 11:35 pm.

OBITUARY

Dorothy Rose Henderson

Dorothy Rose Henderson passed away in her 93rd year on February 15, 1979 at Pontiac Community Hospital.

The funeral was held from Hayes Funeral Home with service by Rev Ed McCaig and burial was at Norway Bay United Cemetery.

She was born in Wyman in 1885. She was predeceased by her husband John Joseph who died February 10, 1962, also three sons Lee, Alvin and Mervin.

She leaves three sons, Garnet, Percy, Russell, one daughter Muriel and 8 grandchildren.

The pallbearers were Bob Johnston, Denzil Henderson, Ron Chabot, Hansel Brownlee, Phil Dorzeck and Andre Sirois.

Chiropractor

OFFICE NOW OPEN

in Shawville

Clarendon Street Corner of Main

NO APPOINTMENT NEEDED

Office hours:

**Every Tuesday & Thursday
from 2:00 to 7:00 p.m.**

Richard Verreault 647-2939

SUBSCRIBE

NOW

TO....



THE EQUITY

Mail your cheque or money order
with this form to:

**PONTIAC PRINTSHOP LTD.
SHAWVILLE, QUE. J0X 2Y0**

Name _____

Address _____

Postal Code _____

Please check one of the following:
RENEWAL NEW SUBSCRIPTION

\$7.00 in Pontiac and Gatineau Counties
\$8.00 elsewhere in Canada
\$12.50 outside Canada

If this is to be a gift for the person named above,
sign below:

and we will send them a gift card.

**NOTE: Be sure to include the postal
code. The paper cannot be mailed
without it.**

ASSURANCE AUTOMOBILE ET IMMATRICULATION



FACILE, EFFICACE... RAPIDE. OBTENEZ VOTRE PLAQUE 1979 À UNE CAISSE POPULAIRE!

Cette année, il y a 800 Caisses populaires qui peuvent vous aider à effectuer le renouvellement de l'immatriculation de votre véhicule, qui peuvent percevoir votre contribution à l'assurance auto du Québec et ainsi vous permettre d'obtenir votre plaque 1979.

Vous les reconnaîtrez facilement. Elles sont identifiées par le sigle I.V.A.

Présentez-vous dès aujourd'hui en ayant en votre possession:

- ① la demande de renouvellement d'immatriculation que vous avez reçue par la poste;
- ② le certificat d'assurance responsabilité (feuille rose) que vous a remis votre courtier d'assurance;
- ③ l'argent comptant; vous pouvez également acquitter le montant total indiqué sur la demande de renouvellement selon les modalités de paiement fixées par la Caisse populaire; ... et vous recevrez immédiatement votre plaque 1979!

Aucun supplément exigé

À compter de cette année, le ministère des Transports assume le coût de toute opération effectuée dans une Caisse populaire dans le cadre de l'immatriculation.

L'ASSURANCE AUTO DU QUÉBEC

Pour la majorité des automobilistes, il n'y a pas d'augmentation de la contribution à l'assurance auto du Québec cette année. Ainsi, la contribution des quelque 2 000 000 de propriétaires de véhicules de promenade demeure à \$85.

La Régie de l'assurance automobile du Québec indemnise tous les Québécois: piétons, conducteurs et passagers, victimes de dommages corporels lors d'un accident d'automobile au Québec ou hors du Québec, qu'ils soient responsables ou non de l'accident.

N'attendez pas les derniers jours

Dès maintenant, présentez-vous à la Caisse populaire participante la plus près de chez vous, identifiée par le sigle I.V.A.

DATE LIMITE: le dernier jour de mars 1979

LA PERSONNE AVANT TOUTE CHOSE



Ministère
des Transports
Direction générale
du Bureau
des véhicules
automobiles

La Régie de
l'assurance automobile
du Québec

V'là une chance dans ta vie... Prends-la donc!

OPERATION SECURITE CONSTRUCTION

Cours de Sécurité gratuits pour travailleurs et entrepreneurs de la Construction

Le Code de Sécurité exige que tout travailleur ait suivi un cours de sécurité générale pour travailler sur un chantier de construction.

Tout entrepreneur doit avoir une bonne connaissance des règlements de la sécurité, afin d'obtenir le renouvellement de sa licence.

La Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais, en collaboration avec l'Office de la Construction du Québec et la Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais, organise des cours de sécurité gratuits.

Inscriptions: **Shawville**

Pontiac Protestant High School
Shawville

**Lundi, le 5 mars 1979
de 19 h 00 à 21 h 00**

Fort Coulonge

Polyvalente Sieur de Coulonge
Fort Coulonge

**Mercredi, le 7 mars 1979
De 19 h 00 à 21 h 00**

**Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Serge Cardin
en composant 683-2583.**

N.B. Les cours débutent en fonction des disponibilités physiques, humaines et budgétaires. Toute personne n'étant pas inscrite, sera refusée au cours.

Your opportunity of a lifetime...

COURSE IN GENERAL SAFETY PRACTICES FOR CONSTRUCTION WORKERS AND CONTRACTORS

The Safety Code requires that all workers complete a course in general safety practices in order to work on any construction site.

All contractors must have a thorough knowledge of safety regulations before obtaining a renewal of their permits.

The Commission de Formation Professionnelle de l'Outaouais, in cooperation with the Office de la Construction du Québec and the Protestant Regional School Board of Western Québec is offering free courses in general safety practices.

REGISTRATION: **Shawville**

Pontiac Protestant High School
Shawville

**Monday, March 5th, 1979
between 7:00 and 9:00 p.m.**

For further information call Lila Hewitson at 647-5605

Fort Coulonge

Polyvalente Sieur de Coulonge
Fort Coulonge

**Wednesday, March 7th, 1979
between 7:00 and 9:00 p.m.**

For further information call Serge Cardin at 683-2583

N.B. Before a course can be started a sufficient number of students must be enrolled and the necessary personnel and facilities must be available.

OUI,

j'aimerais obtenir plus
sur les programme
Commission de
de l'Outaouais

nom _____
adresse _____
ville _____

Formation
Laboratoire

YES,

I wish to obtain
the courses off
Commission de
de l'Outaouais

name _____
address _____
city _____

Formation

RATES

CLASSIFIED ADS ARE PRICED AS FOLLOWS:
 6 cents per word - Minimum \$2.25 per ad
 Minimum charge for consecutive repeats of identical ad is \$1.80
 If ads are paid in advance, minimum is \$1.80
 Ads to be run until cancelled are \$2.25 weekly.
 EQUITY box numbers are 50 cents per week.
 DISPLAY-CLASSIFIED, LEGAL, TENDERS and PUBLIC NOTICES are \$2.15 per column inch.

Although we do our utmost to ensure that all ads are placed correctly we can not be responsible for mistakes. You can help avoid mistakes by writing your ad legibly, or typing it, with all names spelled as you wish them to appear in THE EQUITY. Also include the name and address of the person who will pay for the ad, and the number of times it is to be published. If the ad is to be published in French, please submit the copy in French as you wish it to appear. We will place it in the French language section of THE EQUITY, AT THE SAME RATES AS STATED ABOVE. NO REFUNDS MADE ON CANCELLED ADS.
CLASSIFIED ADS MUST BE IN BEFORE 5 P.M. MONDAY
 If Monday is a Holiday we will accept ads until 9 a.m. Tuesday.

TELEPHONE 647-2204

CLASSIFIED ADS

HELP WANTED

LAKE DUMONT FISH AND GAME CLUB requires a cook and caretaker. Duties to commence May 1st, 1979. Applications received until March 30, 1979. Write Box 194, Shawville, Quebec or phone 647-2525. 8503XF28

SALES PERSON to sell Electrolux vacuum cleaners in Pontiac area, must have car, and some sales experience. For further information call 647-5519 between 9 am - 12 noon or between 4:30 pm and 9 pm. 320802BF28

CARRIERS FOR THE OTTAWA JOURNAL, 13 yrs old, for St Camille. Phone 683-2243. 320023BM7

MEDICAL SECRETARY to work initially part time in a Doctors office. All communications with the Regie in French. Bilingualism a definite advantage. Please state previous experience med. secretary. All communications in writing to P.O. Box 610 Shawville, P.Q. JOX2YO. 32241BF28

DO YOU LIKE MEETING People? Do you need extra money? Ever think of becoming a Sarah Coventry representative? Call 455-2407. 321012BM7

SHAKLEE (CANADA) Inc. Health and Beauty Aids and household products requires distributors in the Ottawa Valley. Ideal for people who need extra cash. For more information call Bill and Jule Lamothe. 647-2679. OTC

CASH CASH CASH I We buy cars, pickups and vans. Contact or apply to Bill Summers, Mutual Auto Sales, Hwy 17, Petawawa, Ont., (Gulf) 1-613-687-2252. OTC

SHAWVILLE CONSTRUCTION - Vinyl, aluminum siding, storm windows and door renovations. For free estimates call 613-646-2471 collect or 647-2130 Jim Baas, Box 486, Shawville, Quebec. OTC

STOVE WOOD, dry elm, 16 inch, baled hay. Phone 647-3474. 10033XM14

NOTICE

NEWTONS Portia - Weld Portable and shop welding. All types of welding (guaranteed) 24 hr service, phone 647-3137 or 647-2912. 748X4F28

THE EQUITY is interested in receiving news from several additional correspondents in the County of Pontiac. Help your community and join our team. Contact Mrs. Dickson (either Heather or Rosaleen) in writing - to Box 430, Shawville. We are particularly interested in finding someone who can write news in French. XTC

BROADLOOM CARPETS - Ceramic tiling, assorted no-wax vinyl flooring, new acrylic floors by Armstrong, Sundial and Solaran. Top brands of carpeting. Installed or do it yourself. John Lambert, 59 Raglan St., N., Renfrew, Phone 432-8111 Collect. OTC

PIANO LESSONS - Registrations now being accepted for classes commencing March 1st, 647-5440. 32052BF28

"Beach in Canada" genealogical history, well illustrated, 600 pages, plus Beach coat of arms to frame \$30.00 postpaid. Mrs Lois Baldwin, Box 158, St Mary's, NOM2VO, Ont. 321952BM7

PUBLIC NOTICE

I am hereby no longer responsible for any debts, bills, or cheques written in my name by my wife Suzanne Lacroix. February 23, 1979, John Stafford. 9832XM7

FOR GOD loved us so much that he gave his only begotten son that whoever believes in Him shall not perish but shall live forever with them. With the heart man believes and with his mouth confession is made unto Salvation. 320952BM7

FOR SALE CARS & TRUCKS

WILSON'S CAR SALES OF RENFREW LTD YOUR AUTHORIZED DATSUN DEALER - Be a winner with a solid ounce of gold or a \$300.00 rebate cheque from the factory on the purchase of your 1979 Datsun. Offer valid to March 24, 1979. Also in stock an excellent selection of top quality used cars and trucks, new truck caps and new or used Prowler trailers. Shop early and save. FEATURING THIS WEEK - 1977 Chrysler Cordoba one owner only 21,000 original miles. Must be seen. Phone 432-2840. OF28

1971 TOYOTA Corona, Best offer. Call 647-3158. 32238BM7

1975 CHEV BISCAYNE A-1 condition, for sale or trade for livestock. Phone 648-2788. 32057BF28

1973 G.M.C. Three-quarter ton truck, with crew cab, 4 door with cap. \$1800. or best offer. 648-5545 after 6 pm. 320582BF28

1968 FORD Half ton Truck 1972 PINTO 2 door. Phone evenings, 647-3560. 986XF28

FOR SALE SNOWMOBILES

HUGE DISCOUNTS on 1979 Ski-dos in stock and up to half price on Ski-doo Clothing at Healey Motors Ltd., Authorized Ski-doo Dealer, 1405 Pembroke St. W., Pembroke, Phone 732-3673. 317564BF28

TENDERS

MUNICIPAL CORPORATION OF THORNE LADYSMITH, Quebec. JOX2AO SEALED TENDERS for grader operator and road foreman for maintenance of Twp of Thorne Municipal roads for 1979 season. Tenders to be opened at meeting of March 5th. M. Bretzloff, Municipal Corporation of Thorne, Ladysmith, Quebec, JOX 2AO 20F28

FOR SALE HOUSES

4 BEDROOM BRICK BUNGALOW ONE MILE FROM Shawville, double car garage, on large lot. Finished basement, call 647-3990. 321994BM21

ON large corner lot, 100 x 200 ft landscaped with beautiful trees, double garage. Phone, between 7 and 9 pm, Phone 683-3022, Fort Coulonge. 3186984F28

LICENSED GROCERY STORE, beer and wine, butcher shop, gas and oil. Very good sales, situated by the Ottawa River, Calumet Island, for more information call 648-2121 or 648-5653 res. 31981BF28

NORWAY BAY, 3 bedroom bungalow, the lot 100 by 150 ft. phone after 7 pm, 647-5884. 31981BF28

FOR SALE PROPERTY

100 ACRES WOODED THREE Sides Lake Frappier (Part Lot 55 Range II Mansfield and Part Lot I Range I, Waltham). Offers 819-684-7434 evenings 613-234-3222 Raymond. 964-4XM21

FOR RENT

SHAWVILLE - 3 bedroom, modern, oil heated, \$150.00 per month. Ken Stewart phone 647-9911. 9132XF28

OFFICE or small business space, heated, in the Cowley Building, ground floor. Phone 647-3737 or 647-3526. OTC

3 bedroom house for rent, heating included, available for March 1st. Phone 647-2856 or 647-2737. OTC

2 HOUSES FOR RENT - Portage du Fort, 3 and 2 bedrooms, \$150 and \$100. a month. 647-3133 or 725-1302 (613). 3195884M7

SMALL winterized house for rent three miles from Quyon. Call 458-2025. OTC

MARRIAGE

STEEVES - MacKENZIE Mrs Dorothy MacKenzie of Toronto, Ontario, is pleased to announce the marriage of her daughter Dorothy Lynn to George Lester Steeves, son of Mr and Mrs Creighton K. Steeves of Shawville, Quebec. Marriage took place February 24, 1979 at St Timothy's Anglican Church, Toronto, Ontario. 945XF28

Bryson News

Mrs. Donald Ostrom

Visiting with Mr and Mrs Asa Ostrom and family for a few days last week were Mrs Barry Ostrom, Shawn and James of Windsor and friend Miss Janet Desjardins of Windsor. Spending the weekend with Mrs Constant Poisson and family was her son Mr and Mrs Dollard Poisson of Montreal. Mr Jennings Kelly of Windsor visited on Saturday with Mrs Linda Kelly and daughter Christa. Get well wishes to Mr Claude Poisson who has returned after being a patient

in Pontiac Community Hospital. Mr and Mrs Denis Spencer and family of Pembroke visited with Mr and Mrs Delbert McTernan and family over the weekend. Visiting Mrs James Ostrom on Sunday were Mr and Mrs Carl Ostrom. Mr and Mrs Bruce Kluge of Ottawa visited over the weekend with their parents Mr and Mrs Peter Kluge and Mrs Rose Tait. Mrs Margaret Wall spent Saturday afternoon visiting with her sister Mr and Mrs Percy Delarge, Connie,

BORN

JOSSUL - Rick and Betty (née Stewart) are pleased to announce the safe arrival of their baby daughter Kimberly Ann weighing in at 7 lb 14 oz on Thursday February 15, 1979 in the East General Hospital, Toronto, Ontario. 957XF28

KINGSBURY - Raymond and Debbie (née Kilbride) welcome with love the arrival of their first child, Amy Lynn, on February 20, 1979 weighing 9 lbs 3 oz. First grandchild for Mr and Mrs Tony Kilbride, 17th grandchild for Mr and Mrs Philias Kingsbury, both of Quyon, Quebec. First great grandchild for Mr and Mrs Cliff Kenny of Chatham, Ontario, and 9th great grandchild for Mr Joseph Kilbride, Quyon. 990XF28

THERIAULT - Ronnie and Susan (McDonald) Theriault of Campbell's Bay, Quebec are pleased to announce the safe arrival of their daughter Miranda, weighing 7 lbs 8 1/2 oz on February 15, 1979 at Pontiac Community Hospital. A sister for Angie and second grand daughter for Doreen and Larry Theriault, third grand daughter for Laura and Don McDonald. 32060BF28

THANKS

CUTHBERTSON - The family of the late Gertrude Cuthbertson wish to extend their sincere thanks for the many expressions of sympathy and kindness received during their recent bereavement. Gifts of flowers, donations to various funds, cards, calls, gifts of food, and other thoughtful help from friends and neighbours were all deeply appreciated. Special thanks is also due to the ladies of the Shawville U.C.W. who so kindly served lunch after the funeral. The family of the late Gertrude Cuthbertson. 32244BF28

HANNA - We wish to thank our relatives, friends and neighbours who came to the party in our honour and for the lovely gifts. Special thanks to Dad. Richard and Delores 1002XF28

HART - Sincere thanks for helping us find our dog Clipper and thanks to Eric and Eleanor Sutton, Mr and Mrs Earl Young and others. Wayne, Barbara, Erin, Sean, B.J. and David Hart. 32201BF28

HENDERSON - The family of the late Dorothy Henderson wish to express sincere thanks to relatives and friends for their acts of kindness, floral tributes, donations to charitable organizations and food. Special thanks to Rev Ed McCoig, Rev A. Morris, Dr Lamarche and Dr Morissette. The Henderson Family 32094BF28

THANKS

ANGUS - In loving memory of our dear grandmother, Myrtle Angus, who passed away March 1, 1978. From hospital bed to heavenly rest, God took you home to be his guest. In tears we saw you sinking, We watched you fade away, Our hearts were almost broken You fought so hard to stay. Oh you who have a Grandmother Cherish her with care For you will never know the heartache, Till you see her empty chair. Grandchildren and great grandchildren. 962XF28

THANKS

ANGUS - In loving memory of a good friend and neighbour, Myrtle (Mrs George Angus) who passed away on March 1, 1978. She was happy and smiling, Always content Loved and respected wherever she went Always thoughtful, loving and kind, These are the memories that she left behind. Sadly missed and always remembered Gertrude Fraser 991XF28

Wendy and Karen all of Pembroke. Get well wishes to Mrs Ricky Leach who is a patient in Arnprior memorial Hospital. Congratulations to Mr Allan Peever who will be 89 years young on February 27th. We all wish Mr Peever many more years. At present Mr and Mrs Peever have been staying with their daughter Mrs Ethel Nicholas. One way of breaking the winter blues is doing like these fellows who on Saturday left Quyon on their skidoos and came and spent the weekend with Mr and Mrs Peter Kluge and family, Agnes described her back yard when she saw them all coming in on their snowmachines and their warm clothing and face masks as

THANKS

SMITH - We would like to take this opportunity to thank those who sent flowers and cards to wish us success and good luck. We hope that we will be able to serve you as well as Hiram and Margaret have in the past. Thanks Dalton and Sharon Smith and boys. 992XF28

STRANACHER - Special thanks to all our friends and neighbours, also the Oddfellows, Rebekah Lodge and to Rev Allan Summers and the church members for the lovely memorial service and refreshments served and for all the condolences and cards after the loss of my father, your kindness and help will always be appreciated. Ernie Stranacher and family 32192BF28

WATSON - I would like to thank Doctors, nurses and aids of Pontiac Community Hospital for the great care I received during my stay there. Thanks to all who visited me and brought me treats etc. Thanks for the visits from the clergy. Many thanks Lloyd and "The Watson family". 982XF28

IN MEMORY

ANGUS - In loving memory of a dear grandmother, Myrtle Angus, who passed away March 1, 1978. A heart of gold stopped beating One year ago today Hardworking hands were laid to rest She had passed away She didn't say good-bye to us Perhaps it was just as well We never could have said goodbye To one we loved so well. Sadly missed by Barbara and Ronnie. 32193BF28

ANGUS - In loving memory of our dear grandmother, Myrtle Angus who passed away March 1, 1978. From hospital bed to heavenly rest, God took you home to be his guest. In tears we saw you sinking, We watched you fade away, Our hearts were almost broken You fought so hard to stay. Oh you who have a Grandmother Cherish her with care For you will never know the heartache, Till you see her empty chair. Grandchildren and great grandchildren. 962XF28

ANGUS - In loving memory of a good friend and neighbour, Myrtle (Mrs George Angus) who passed away on March 1, 1978. She was happy and smiling, Always content Loved and respected wherever she went Always thoughtful, loving and kind, These are the memories that she left behind. Sadly missed and always remembered Gertrude Fraser 991XF28

ANGUS - In loving memory of our dear mother, Myrtle Angus, who passed away March 1, 1978. So many wonderful memories, Sprayed with a million tears, Wishing that God had spared you For only a few more years, So many things have happened Since you were called away Things that you would have enjoyed Had you been left to stay. So many things to share with you So many things to say Things would be so much nicer If you were here today God's golden gates stood open wide He saw you needed rest His garden must be beautiful With you among the best. The Family 962XF28

ANGUS - In loving memory of a dear grandmother, Myrtle, who passed away March 1, 1978. There is a link, death cannot sever Love and Remembrance last forever. Always remembered granddaughter Lynn and grandson Philip. 865XF28

ANGUS - In loving memory of our dear husband and father, Cecil Waller Cole, who passed away February 29, 1972. Greatly missed along life's way Quietly remembered every day. No longer here, our lives to share But in our hearts, you are always there. Lilian and family 994XM7

HODGINS - In fond and loving memories of a dear husband W. Kenneth Hodgins, who left us March 8, 1977. Gone from us but leaving memories death can never take away. Memories that will always linger. While upon this earth we stay. Sadly missed by his wife Lilian. 971XF28

THOMS - In loving memories of our dear husband and father, Fred Thoms, who passed away March 3, 1961. We who loved you, Sadly miss you. As it draws another year In our lonely hours of thinking Thoughts of you are ever near. Ever remembered Wife Ida and family 997XF28

WILSON - In loving memory of our parents, Sadie Walsh Wilson who passed away March 4, 1973 and Cecil Wilson February 11, 1975. Time may heal the broken-hearted, Years may make the wound less sore, But it cannot fill the longing For loved ones gone before, Who shall say the grief is lessened, Though smile may hide the tears, Memories keep the wound still open Despite the passing of the years. The family 32243BF28

men from mars. Those who braved the cold weather and came on machines were Mr and Mrs Edwin McGee of Aylmer, Mr and Mrs Robert Kluge of Aylmer, Mr and Mrs Edmond Racine and son Louis Racine of Aylmer, Mr and Mrs Clarence Leach, Mr and Mrs Daryl Leach, Mr and Mrs Bert Kennedy, all of Quyon. After having supper the evening was spent sitting all around telling jokes, playing cards, and having a chat. Then on Sunday afternoon they had to get back out in the cold and with their skidoos get on the trail and head for home. All in all everyone enjoyed their week end and visit. That is one way of breaking up the cold spell which has been with us for sometime.

FOR SALE MISCELLANEOUS

FRENCH-ENGLISH Dictionaries are now in at the Pontiac Printshop. XTC

SCUBA TANK, regulator and scuba back pack for sale. \$200.00, phone Heather 647-2204. XTC

ONE Semi-automatic 22 rifle with variable three to six power scope new last summer Phone 647-2353. 31588BF28

ELECTROLUX vacuum cleaner and rug shampooer, both in excellent condition, 647-5609. 32239BF28

THREE WHEEL bicycle, good shape, gas stove, good condition. Call 647-3602. 32203BM14

303 BRITISH with Monte Carol stock 1.5 x 4.5 by 40 mm scope. 1978 Safety check, phone 648-2348. 322052BM7

FORD 351 WINDSOR MOTOR and transmission, good condition. Phone 647-3874. 999XF28

PIANO FOR SALE, old time stove, Findlay, good condition, Call 648-2623 after 4 pm. 321072BM7

USED old brick, would sell now but brick will be available May 1st, to be picked up. Phone 458-2830. OTC

FOR SALE FARM PRODUCE

WILL deliver timothy and alfalfa hay in tractor trailer loads, Ken Barr, Douglas, Ont. 613-649-2534. 314578BM7

HAY for sale, call 458-2652 evenings. OTC

HAY for sale, call 458-2546. 31968BF28

16 INCH HARDWOOD 50 cords for sale, maple and beech. Call 648-2475. 32059BF28

1300 BALES of Hay. Apply Harry Ebert, Campbell's Bay, Call 648-2792. 9752XM7

2500 BALES HAY, Ernie Hearty, Vinton, Que. 648-2652 9403XM1

500 Bales of Hay. A team of Chestnut horses, two and three, well broke, Percy Stewart, Calumet Island, Call 648-2690. 984XF28

HAY - 190 cents per bale, phone 458-2972. 321962BM7

1000 Bales of straw, corn silage, by the truckload, will deliver, Eric Smith 647-5583. 322022BM7

STOVE WOOD, dry elm, 16 inch, baled hay. Phone 647-3474. 10033XM14

WANTED TO BUY

Old roll stop desk, wanted by student, approx. 6 ft wide, call collect 1-613-234-5810 and ask for Lyse Fournier, 280 Columbus St., Apt 2, Ottawa, Ont. OTC

HORSES bought and sold Phone 647-3126. 8084XF28

Wanted To Buy

Immediate cash given for old furniture, clocks, guns, lamps, tools, anything old. Call Fred Desabrais, 458-2268 or 458-2496.

WANTED TO BUY standing timber for logs, all species, highest prices paid. Phone 732-3444 or 732-3667. 980XM21

FOR SALE LIVESTOCK

2 Yr. Bay gelding, unusual looking, well mannered, raised with children, green broke \$1000 or best offer. 684-6194 or 455-2407. 321012BM7

2 Springer Holsteins, grade cows, Lionel Telford, Campbell's Bay, phone 648-2779. 322252BM7

ONE PINTO HORSE, 8 years old gelding, good riding horse. Price to be discussed. William Dagg, RRA, Shawville, 647-3259. 9186XM28

WORK WANTED

RUGS and upholstery beautifully cleaned in your home or place of business. All types of material including wool and velvet, dry foam method - call George Lamothe, 648-2601. OTC

CARPENTER WORK, cottages, barn building, concrete block foundations. General construction. Free estimates, phone 455-2553, or 455-2387. 8328XA4

HOUSEHOLD RENOVATION and REPAIR WORK
 Doug Corrigan
 647-3283
 OTC

INCOME TAX RETURNS done reasonable rates. Bilingual. Diane Elder, 647-5801. Shawville. OTC

LOOKING for part time office work, Daily contracts accepted. For further inquiries please contact by mail, P.O. Box 82, Shawville, P.Q. 32053BM14

LAMOthe PAINTING AND DECORATING. Interior and exterior. Reasonable rates, free estimates. Phone Bill at 647-2679. OTC

TREE Cutting and trimming. We will also be pointing against this year. For information call Philip Lamothe, Calumet Island, 648-2348. 322052BM7

7th Line

Mrs. Walter Kilgour

February is the month of birthdays at the Horners. Elizabeth celebrated hers on February 15th, Arlie on February 16th and Arnot on February 17th.

On Saturday evening there was a joint birthday party for the three celebrants when all

the family were together for supper.

In the evening a surprise birthday party was held for Arnot when several neighbours and friends helped him celebrate. A social evening was enjoyed by all and once more a birthday cake was the centre of attraction.

Out of town guests were Mr and Mrs Erwin Graham of Braeside, Mr Arlie Horner and his finance Nadia, Donna and Brenda Horner and their

Shawville Council

Shawville Council met on February 6, 1979 with Mayor Black and Councillors Campbell, Dickson, Arthurs, Smith, Richardson and Armstrong present.

The minutes of the previous meeting were adopted as written on a motion by Robert Campbell and Rosaleen Dickson.

friend Kim McLeod all of Ottawa, Mrs Muriel McLeese and Ronald of Foresters Falls. Walter Kilgour attended

several sessions of the Canadian Federation of Agriculture annual meeting which was held at Holiday Inn in Ottawa last week.

BUSINESS OPPORTUNITY

SET YOUR OWN HOURS

GOOD EARNINGS FIRST YEAR
PART OR FULL TIME
MEN OR WOMEN OF ANY AGE
HUSBAND AND WIFE BUSINESS
LEISURELY, DIGNIFIED WORK
OPPORTUNITY TO BUILD FUTURE SECURITY
INQUIRE: E. & A. DAGENAIS
Phone 455-2741
(NO OBLIGATION)

NEWS PHOTOS FOR THE EQUITY

are taken by members of our staff. For photo coverage of an event in THE EQUITY, phone 647-2205. Reprints of photos taken by us are available whether they appear in THE EQUITY or not. The price is \$3.00 per print, in advance. Mail orders should include a money order or check for the full amount.

Pontiac Printshop Ltd
Shawville, Quebec J0X 2Y0



Mr John Musgrove of the Shawville Lions Club visited the meeting to request the use of the Community Centre grounds for the celebration of Canada Day on the evening of June 30 and on July first. It was agreed that these premises would be available, with the stipulation that the building and grounds be left clean and in the same condition as before the event. It was also suggested that if alcoholic beverages are sold on July first, this be done only in the rented premises of the Lions Club, that is in the upstairs hall.

Four transfers of property were noted and duly recorded. Resolution moved by Albert Armstrong and seconded by Robert Smith that the Mayor and secretary treasurer be and are hereby authorized to sign the Hydro Quebec contract.

Correspondence was read and discussed. Moved by Royce Richardson and seconded by Bob Smith that \$11,475.00 be transferred to the Bond & Coupon Account before March first.

Mr Brian Judd visited the meeting to express his concern about the choice of operators for loading snow by bucket in contravention to tenders which were submitted for this work.

Mr Lyall Cameron visited the meeting to discuss his account for bulldozing and for providing a dumping ground for snow. A contract for this job is to be drawn up and signed.

Accounts amounting to 13,256.07 were approved for payment on a motion by Robert Campbell seconded by Royce Richardson. One account to be held for questioning. Canada Works accounts of 3653.70 also approved for payment in this motion.

Resolution passed that the Shawville & District Recreation

Association, with Mayor Black as sponsor, make application for a Young Canada Works grant and that Mayor Black and the secretary treasurer of the municipality be authorized to sign cheques and other documents pertaining to this project.

Water bills are to be mailed with tax bills this year. Mayor Black reported on the meeting with Clarendon Council concerning joint fire protection.

Adjournment was moved by Bob Campbell at 11:50 pm.

PROPERTY FOR SALE

QUYON - HAMMOND ROAD

If you have a good offer for a good farm home and building with 65 acres including a large lawn, garden and a small orchard.

Call: J.J. Fortin
458-2046

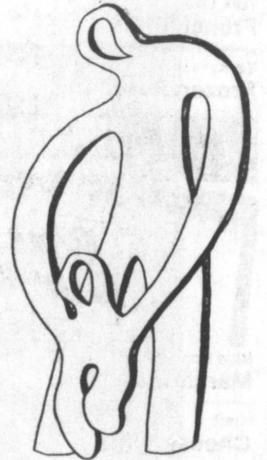
Build Up The Body Of Christ.....

"...in this way we are all to come to unity in our faith and in our knowledge of the Son of God, until we become the perfect Man, fully mature with the fullness of Christ himself."

This was St. Paul's wish to the Christian community at Ephesus and this is our wish for you too!

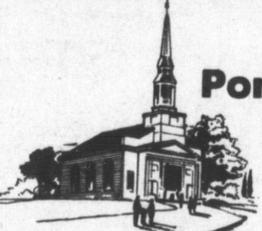
May we help you to grow to this full maturity during this Lenten season which begins Ash Wednesday, February 28th?

Call us for the times of services.



The Roman Catholic Churches Of The Diocese Of Pembroke

Pontiac County Church Services



Published as a public service by THE EQUITY. There is no charge for listings here but changes in services must be made BEFORE 5 P.M. ON MONDAY OF EACH WEEK.

ANGLICAN CHURCH OF CANADA

Parish of Clarendon

Rector the Rev. Harry Bowkett
Lay Readers P. McCord, K. Munro

Holy Trinity Radford 9:30 a.m.
1st & 3rd Sundays Morning Prayer
2nd & 4th Sundays Holy Communion
St. Paul's Shawville 11:00 a.m.
1st & 3rd Sundays Holy Communion
2nd & 4th Sundays Morning Prayer
7:30 p.m. Evening Prayer
Wednesdays 10:00 a.m. Holy Communion
7:45 p.m. Lenten Service 8:30 p.m. Bible Study

The Anglican Parish of Campbell's Bay

The Rev. James Stevenson, Pastor
P.O. Box 68, Campbell's Bay, Tel. 648-5682

LENT I - March 4, 1979
9:00 a.m. Holy Eucharist St. James' Church, Otter Lake
10:30 a.m. Holy Eucharist and Church School St. George's Campbell's Bay
12:00 noon Morning Prayer, St. George's, Portage du Fort
7:00 p.m. Thursdays Church School Parish Hall, Portage du Fort
Ask Wednesday - Feb. 28, 1979
Penitential Eucharist
10:00 a.m. St. James', Otter Lake
6:30 p.m. St. George's, Portage du Fort
7:45 p.m. St. George's, Campbell's Bay

Parish of Quyon Rev. John G. Hilton 458-2117

Lay Reader Ken W. Musgrove, Bristol

St. George Thome 8:00 p.m. Sat. Evening Prayer
St. Matthew Charteris 9:00 a.m. Sun. H. Eucharist
St. Thomas Bristol 7:30 p.m. Sun. Evening Prayer
St. John Quyon 11:00 a.m. Sun. Holy Eucharist

BAPTIST CHURCH

Otter Lake

Mr. Bill Breenahan (presiding)
Sunday Service and Sunday School 7:00 p.m.

Church of the Living God

Rev. Rheel Rivest
Wed 7:30 p.m. Home of R. Rivest Bible Study Hwy 148
Friday - to be announced
Sunday 10:00 a.m. Sunday School all ages James Crawford RR3 Campbell's Bay
Sun 7:30 p.m. Bryson

FREE METHODIST CHURCH

Campbell's Bay

Rev. Maurice R. Vannest
9:45 a.m. Sunday School All Ages
11:00 a.m. Morning Worship
7:00 p.m. Evening Worship

Tuesday 8:00 p.m. Prayer Meeting in homes
Thursday 7:30 p.m. Etude Biblique Francais - Homes

JEHOVAH'S WITNESSES

Kingdom Hall, Shawville

Ernest Sewell presiding

10 a.m. Public Discourse
11 a.m. Watchtower Study
Tuesday 7:30 p.m. Book Study
Thursday 7:30 p.m. Ministry School
8:30 p.m. Service

LUTHERAN CHURCH

Thorne

Rev. C. Kappes
11 a.m. Services alternating between Zion and St. John's

PENTECOSTAL ASSEMBLIES

Bethel Tabernacle, Shawville

Rev. O. A. White
9:45 a.m. Family Sunday School
11 a.m. Morning Worship
7:30 p.m. Gospel Service
Wednesday 7:30 p.m. Family Night

Bristol Ridge

Rev. David Purdie
10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship
Wednesday 7 p.m. Prayer Service

PRESBYTERIAN

Fort Coulonge Rev. T. A. Pollock

11:15 a.m. Worship and Sunday School

Bristol

Rev. T. A. Pollock
9:30 a.m. Worship and Sunday School

ROMAN CATHOLIC

St. Edward's Parish, Bristol Mines

Rev. M. R. Costello

Hours of Mass
Saturday 7:30 p.m.
Sunday 9:00 a.m. & 11:00 a.m.

Immaculate Conception, Bryson

Father Pelletier

Mass Saturday 7 p.m., Sunday 9 and 11 a.m.

St. John the Evangelist, Campbell's Bay

Rev. Father McElligott

Mass Saturday 7:15 p.m., Sunday 8:30 and 11 a.m.

St. Charles Borromeo, Otter Lake

Mass Saturday 7:30 p.m., Sunday 11 a.m.

St. James Parish, Portage du Fort

Rev. Ethier

Mass Saturday 7 p.m., Sunday 10:30 a.m.

St. Mary's Parish, Quyon

New Sunday Mass Schedule beginning March 4th, 1979

Saturday-samed 7:30 p.m. Mass in English
Sunday-demanche 9:30 a.m. Messe en francais
11:00 a.m. Mass in English

STANDARD CHURCH

Shawville

Pastor: Rev. Floyd R.J. Druce

Sunday School 10:00 a.m.
Morning Worship 11:00 a.m.
Evening Worship 7:30 p.m.
Wednesdays Prayer & Bible Study 8 p.m.

UNITED CHURCH OF CANADA

Shawville

Rev. Owen McPherson Tel. 647-2764

Morning Worship Zion 9:00

Sunday School Shawville 10:00 a.m.
Morning Worship Shawville 11:00 a.m.

Sunday Evening Kerygma Bible Study 7:30 p.m.
Tuesday Brownies 6:30 p.m.
Youth Choir 7:00 p.m.
Sr. Choir 8:00 p.m.
Wednesday CGIT 7:00 upper hall
Explorers 7:00 lower hall
Thursday Youth Bible Study 7:30 p.m.

Campbell's Bay

Joint service with St. George's Anglican Church - using alternate places of worship, as announced

Bristol Charge

Rev. Ed. McCaig
Stark's Corners 9:30 a.m.
St. Andrew's-Knox 11:00 a.m.

Quyon Charge

Rev. Frank Bailey
Sunday December 24th only Morning Worship at Wesley
9:30 a.m. and 8:00 p.m. evening
11 A.M. Quyon morning worship

UNITED PENTECOSTAL CHURCH

Murrell's Centre

Rev. Ballard
7:30 p.m. Evangelistic Service
Wednesday 8 p.m. Bible Study
Friday 8 p.m. Prayer Service

Little Stone Church, Portage du Fort

10 a.m. Sunday School
11 a.m. Morning Worship

WESLEYAN

Shawville

Rev. S. Allan Summers
9:45 A.M. Sunday School
11 A.M. Morning Worship
7:30 Evening Worship
Tues. 8:00 p.m. Prayer & Bible Study
Teens Wednesday at 7:30 p.m.

Waltham & Campbell's Bay

Jack Warder, minister
Sunday School Waltham 10 a.m.
Campbell's Bay 6 p.m.
Worship Service
Waltham 11 a.m.
Campbell's Bay 7 p.m.
Prayer Meeting
Campbell's Bay Tuesday 7:30 p.m.
Waltham Wednesday 7:00 p.m.
Teen Time
Waltham Friday 7 p.m.
Campbell's Bay to be announced weekly

Business Directory

PONTIAC ELECTRIC INC.

F. E. Lacourse, President

ELECTRICAL CONTRACTOR

Electric Unit Heaters and Baseboard Heating
for Commercial, Industrial, Residential and Farm Use

CASCADE 40 and 60 Sales and Service
ELECTRICAL FIXTURES - FREE ESTIMATES
Phone 647-2417 Shawville, Que.



GERALD BOUDREAU B.A., L.L.B.

NOTAIRE - NOTARY

P.O. Box 669 71 St-Joseph Blvd
314 Main Street Hull, Quebec
Shawville, Que. 647-2772 Tel. 770-7655

Office: Every Wednesday from 1 p.m. to 6 p.m.

MacKILLICAN & ASSOCIATES

CHARTERED ACCOUNTANTS

K.H. Box, B.A., C.A. D.R. Donnelly, B.Acc., C.A.
S.J. Dregas, C.A. E.V. Ferguson, R.I.A., C.A.

J.A. MacKillican, B.Com., C.A.
252 Raglan Street South, Renfrew, Ontario K7V 1R4
P.O. Box 458 Phone 432-2104 or 432-3664

GERRY'S TV SERVICE

Black and White TV - Stereos
Radios - Record Players
AUTHORIZED SERVICE FOR ADMIRAL COLOR

Ladysmith, Que. Tel: 647-2324 or 647-2377

AL'S ELECTRIC REG'D

Al Manzoli M. El.
Residential - Commercial - Farm Wiring
Bryson, Que. Tel. 648-5929

FREE ESTIMATES



F.H. ROWAT

INSURANCE AGENCY LTD
Complete Insurance Service
including Life Insurance

Phone:
Bus. 647-3737
Res. 647-2851
Shawville, Que.

CHRIS MCCOLGAN

INSURANCE AGENCY LTD
Fire - Auto - Life

Phone:
458-2832, Quyon, Que.
455-2343, Toll Free
from Ottawa-Hull

DR. R. J. CHRETIEN

B.A., D.D.S.
DENTAL SURGEON

Campbell's Bay, Tel. 648-5955
Office hours: 8 to 6 daily
Closed Wednesday afternoons
and Saturdays

INSURANCE

"Since 1929"

GORDON PAUL

INSURANCE LTD.
Phone 647-2525 Shawville

McLEAN & SLEVIN INSURANCE

FIRE - AUTO - LIFE

P.O. BOX 299 SHAWVILLE Phone: 647-5701
647-5702

THE HON. PAUL A. MARTINEAU P.C., Q.C.

Barrister and Solicitor

Box 219 Campbell's Bay Tel. 648-5503
102 Main St., Hull, Tel. 771-7415

RAYMOND M. ROWAT, B.A., B.C.I.

NOTARY

389 Main Street Shawville, P. Q. Tel. 647-2975

SEPTIC TANK

VACUUM PUMPING
INSTALLATION
and REPAIR

CLARENCE BRETZLAFF
LADYSMITH, QUE. 647-2172

DONALD LAVALLÉE

BARRISTER and SOLICITOR

OFFICE: 220 Main St., Shawville, P.Q.
Monday - Friday: 9 - 5 p.m.
Telephone 647-5611

PONTIAC PRINTSHOP LTD.

Fast Efficient Printing Service
Office & School Equipment & Supplies
Publishers of "THE EQUITY"

Shawville, Que. Tel. 647-2204

GORDON'S CONSTRUCTION

Quyon, Que.
Crushing Equipment & Screening
Clear Stone, Sand & Gravel
Snowplowing & Equipment Rentals

Bob Gordon Tel: 458-2721 or 458-2323

DEAD and DISABLED FARM STOCK REMOVAL

PONTIAC MINK FARM
647-3408

HOUSE OF FLOWERS

Main Street, Shawville
Fresh Cut & Silk Flowers
Service 7 days a week
647-3878 (After hrs. 647-3207)

PONTIAC PRINTSHOP LTD

Shawville

LIBRAIRIE PONTIAC

Fort Coulonge

EQUITY Classified Ads

Get Fast Results
Tel: 647-2204

INCOME TAX SERVICE

AT YOUR HOME (year around)
Farm, Small Business,
Personal

Contact: R. DESPRES
Bristol, 647-3807

BER & BER HOME LTD.

Guy Bergeron, President
Builder of New Homes and Renovations
Spray Ceilings and Painting

Ladysmith, Que. "FREE ESTIMATES" Tel. 647-3411

C.K. STEEVES BACH. ENG., O.E.G.

PROFESSIONAL ENGINEER

260 Argue Crescent, Shawville, Que.
Tel: 647-3779, 647-3423

PONTIAC REFRIGERATION & APPLIANCES SERVICE LTD.

Repairs to all domestic appliances
and Commercial Refrigeration Units

TOM FRASER CLAYTON YOUNG
Box 182, Quyon, Quebec Tel. 458-2879

CONNELLY & KOSHY

CHARTERED ACCOUNTANTS
1580 Merivale Road, Suite 308
Ottawa, Ontario K2G 4B5
Telephone (613) 224-0212

WA We Reserve The Right To Limit Quantities
HODGINS 1857-1979
 STORE SHAWVILLE, QUE.

IN-TOWN GROCERY DELIVERY

1:00 to 4:30 p.m. - *1.00 per order
 Phone order minimum - *8.00
 Please call before 11:00 a.m.
 Sorry, No Phone Order on Fridays
CLOSED MONDAYS

FROZEN FOOD

- Kent Orange Juice 12.5oz **.69**
- York Oven Luvin French Fries 2lb **.69**
- York Frozen Peas 2lb **.99**

DAIRY

-  Blue Bonnet Margarine 3lb **1.79**
- Kraft Cheese Whiz 16oz **1.49**

Health & Beauty

- Alberto Light & Fresh Balsam Shampoo 500ml **2.29**
- Aim Toothpaste 100ml **1.19**
- Efferdent Tablets 48's **1.49**
- Diaperene Cloths 150's **2.89**
- Instantine Tablets 50's **.99**
- Ozonol Ointment 60g **2.29**
- Lysol Deodorant Spray 13oz **1.99**

BAKERY

- Pan Dandy Old Time Scones 16oz **.49**
- Chocolate or Carmel Sunibake Brownies 13oz **1.39**
- Sunibake 100% Whole Wheat Rolls 12's **.69**
- Sunibake Chocolate Cake 13oz **1.39**

PRODUCE

- Size 120's Jaffa Oranges doz **1.38**
- MacIntosh Apples 3lb **.88**
- Green Peppers lb **.78**
- Cello Radish 6oz **.18**
- Sweet Potatoes REÇU LE 28
- 4" pots Tropical Plants MAR 14 1979 **1.48**
- Canada No. 1 N.B. Potatoes 50lb **2.99**
- Canada No. 1 P.E.I. Potatoes 50lb **3.69**



FOOD BUYS THAT SAVE YOU \$\$\$

- Sifto Salt Shakers 12oz **.10**
- Five Roses Flour Bonus Pkg. **4.99**
- Store Packed Jaffa Dates lb **.79**
- Peas & Carrots, Mix Vegetables Cream Corn, Reg. Beans French Style Beans York Vegetables 10oz **4/1.00**
- Capri Luncheon Meat 12oz **.99**

- Deep Brown Libby's Beans 19oz **2/1.00**
- Top Valu Choice Tomatoes 28oz **.59**
- Shirriff Jelly Dessert 3oz **4/1.00**
- Kellogg's Rice Krispies 575g **.99**
- Nestle Soup Time Mix 4 env. **3/1.00**

- Jolly Miller Crystals Orange Flavour 3-3/4oz **.59**
- Flowerdale Tea Bags 50's **.89**
- Encore Instant Coffee 8oz **4.49**
- Allan's Apple Drink 48oz **2/1.89**
- Assorted Habitant Soup 28oz **.59**
- Laura Secord Pudding 4's **.99**
- Crushed, Tidbits or Sliced Top Valu Pineapple 19oz **.59**
- Cut Yellow or Green Carriere Beans 19oz **2/1.79**
- Macaroni & Cheese Catelli Dinner 7 1/2oz **4/1.88**

- Robin Hood Ass't Cake Mix 17.6 ave. **2/1.99**
- Aylmer Cream Corn 14oz **3/1.89**
- Harvest Crunch Granola Bars 200g **.89**
- Habitant Carafe Table Syrup 500g **.79**
- Y & S Ass't Licorice 8oz **.49**
- Toddlers Com-fee Diapers 20's **2.99**
- Daytime Com-fee Diapers 30's **2.99**
- Glad Jr. Garbage Bags 10's **.49**
- Glad Kitchen Catchers 24's **1.19**

- Schwartz Prepared Mustard 6oz **.19**
- Glad Sandwich Bags 100's **.79**
- Viva Paper Towels 2 rolls **1.09**
- Cling Free Fabric Softener Sheets 24's **.99**
- One Size Panty Hose pr. **.59**
- Fab Laundry Soap 12lit **4.99**
- Dial Reg. Size Soap Bars 4's **1.39**
- Puss 'n Boots Special menu Cat Food 1kg **1.09**
- Ass't Flavours Pep Dog Food 26oz **3/1.00**



BURNS

- Burns Cello Packed Steakettes lb **1.59**
- Burns Pride of Canada Sliced Cooked Ham 6oz **1.19**
- Sliced or Pieces Burns Cooked Loaves Ham **2.39**
- Burns Shamrock Sliced Bacon **1.69**
- Pure Pork Burns Breakfast Sausage lb **1.29**
- Store Packed Burns Weiners.99 10lb box **9.89**

PORK

- End Cut or Center Cut Frozen Pork Chops lb **1.69**
- Pork Hocks or Riblets lb **.69**

MARY MILES

- Mary Miles Weiners 2lb **2.39**
- Whole or Pieces Mary Miles Bologna lb **.89**
- End Cut Mary Miles Boneless Ham lb **2.19**
- Canada No. 1 Red Ribbon Beef Short Rib Steaks lb **1.69**
- Boneless Round Shoulder Steaks lb **2.19**
- Boneless Lean Stew lb **2.09**
- Blade Removed Blade Roast lb **1.99**
- From the Chuck "English Style" Cross Rib Roast lb **1.99**
- From the Hip Top Round or Tenderized Steak lb **2.99**
- From the Hip Round Steak lb **2.49**
- From the Hip Sirloin Tip or Rump Roast lb **2.69**
- Frozen Ass't Ground Beef lb **1.59**

SCHNEIDERS

- Country Maple or Reg. Schneiders Cooked Ham 6oz **1.39**
- Cooked Breaded Schneiders Chicken 2lb bucket **3.99**
- Reg., All Beef, Dutch or Red Hot Schneiders Weiners lb **1.59**
- Schneiders Bowls Headcheese lb **1.29**
- Schneiders Sliced Bologna 16oz **1.59**
- Schneiders Ass't Beef Burgers lb **1.79**

POULTRY

- Fresh Chicken Drum Sticks lb **1.49**
- Back attached Fresh Chicken Thighs lb **1.29**
- 12 pieces Fresh Combination Chicken lb **1.09**
- Fresh 2 per bag Chicken lb **.89**
- Chicken Liver lb **.49**

MAPLE LEAF

- Maple Leaf Pepperoni or Salami Sticks 10oz **1.59**
- Maple Leaf Dinner Pork Shoulder lb **2.39**
- Smoked Picnic Maple Leaf Pork Shoulder lb **1.35**
- All Beef or Reg. Sliced Maple Leaf Bologna 16oz **.99**
- All Beef Maple Leaf Weiners lb **1.38**
- Maple Leaf Sliced Cooked Ham 6oz **.99**
- Store Packed Maple Leaf Weiners lb **1.19**
- Canada Packers Jubilee Bacon lb **1.19**
- Canada Packers Thrifty Bacon lb **.89**
- Da Vinci Prepared Pizza 10oz **1.49**
- La Belle Fermiere Meat Pie **1.49**

CHARGEX MEN'S AND BOYS' DEPARTMENT

"Woolsey" Fine Socks
 Assorted shades
 100% Cotton, 65% Wool/35% Nylon
 65% Nylon/35% Cotton



HARDWARE DEPARTMENT

- BIRD SEED 5LB BAG **89¢** 10 LB BAG **1.99**
 - SUN FLOWER SEED 3 LB BAG **1.29** 5 LB BAG **2.19**
- JUST ARRIVED! - New order of
Hartz Mountain Pet Supplies

SECOND FLOOR



New Spring Arrivals!
TRIBAL DRESS PANTS
 Sizes 28-34, assortment of colors
TOPS and BLOUSES
 Assorted colors and styles